

MF
QUOTIDIEN
 ☎ (027) 23 30 51
 Service des abonnements:
 ☎ 23 43 55 - 23 43 56
 Publicité: Publicitas Sion
 ☎ (027) 21 21 11
1 fr.20

combustibles,
 carburants, lubrifiants
 révision de citernes

piota

martigny, monthey,
 aigle

coifferie

SANS RENDEZ-VOUS
 SION REMPARTS 8 1^{er} ÉTAGE

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

FOOTBALL: REPRIS LE 5 AOÛT

Début difficile pour les Valaisans

Le championnat suisse 1987-1988 nouvelle formule débutera le week-end des 8 et 9 août pour la LNA, alors que la LNB aura déjà disputé son premier match le mercredi 5 août. On constate que le premier tour s'étendra jusqu'au 23 septembre, le second jusqu'au 13 décembre, date de la fin de la première phase. On jouera également cinq semaines anglaises (mardi ou mercredi) pour la LNA et LNB, tout spécialement en septembre et octobre.



Pour le FC Sion, le tirage au sort n'a guère été favorable avec un début important et difficile face à Young Boys, à Tourbillon, suivi d'un Servette - Sion aux Charmilles, avant de recevoir le FC Saint-Gall.

De quoi réjouir tous les fervents supporters du ballon rond.

Rendez-vous dans trois semaines, ce sera du sérieux!

13

Remontées
 mécaniques

LE COMBAT COMMUN

Dans le cadre de notre coup d'œil sur l'avenir des remontées mécaniques, place aujourd'hui au point de vue de l'Office fédéral de l'aménagement du territoire. Lequel délivre en substance le message suivant: non, nous ne sommes pas des empêcheurs de danser en rond... Développement touristique et aménagement du territoire ne poursuivent pas des objectifs antinomiques. Bien au contraire: il s'agit bien du même combat!

31

On peut être sage et polluer...



Les vacanciers suisses qui, ces jours, sillonnent les campagnes méditerranéennes en quête de carburant sans plomb ont une noble consolation: ils sont des citoyens modèles, au civisme irréprochable qui, dans la bataille de l'air pur, se sont rangés comme un seul homme derrière le Conseil fédéral.

Or, pendant qu'ils connaissent les affres d'un ravitaillement souvent aléatoire, certains de nos «sages», comme le révèle la «Revue Automobile», se baguenaudent en polluant tout leur soûl au volant d'engins gavés de super au plomb.

Ce n'est certes pas le cas d'Elisabeth Kopp (Mercedes 190), ni de Leon Schlumpf (Audi 100), pas plus que des deux nouveaux d'ailleurs, Flavio Cotti (Lancia Thema) et Arnold Koller (Mercedes 260 E). Tous quatre sont dûment catalysés.

En revanche, les deux socialistes, qui ai-

ment tant parader en alliant le rose et le vert, se sont bornés à lancer le mouvement sans eux-mêmes le suivre. «Faites ce que je dis», commente la RA, «ne faites pas ce que je fais»... Quand il ne pratique par le vélo - avec des bonheurs divers - Pierre Aubert se déplace avec sa Volvo 760 non dépolluée. Otto Stich, si sourcilieux dans les questions de trafic routier, a conservé sa vieille Peugeot 604. Et nos deux socialistes sont épaulés par Jean-Pascal Delamuraz qui, ayant bien connu les pots d'échappement de notre armée, doit estimer par comparaison que son Audi 80 Quattro sans catalyseur est encore bien propre...

«C'est pour la plupart des hommes», observait Anatole France, «un exemple décourageant que la sérénité d'un cochon».

Jean-Paul Riondel

PRONOSTICS DE VENDANGE

Vers quel rendement?

Ces jours prochains, le service de la viticulture entreprendra le délicat travail des premiers pronostics de vendange. Pronostics destinés à l'Office fédéral de l'agriculture.

Dans un premier temps, on procédera au comptage des grappes, alors qu'entre le 17 et le 20 août, les spécialistes dénombreront les grains. «Nous ne pourrions pas donner de chiffres précis avant le 22 août», nous dit M. Claude-Henri Carruzzo, chef du service de la viticulture.

Toutefois, selon les premières constatations, il semble certain que la coulure ait causé des dommages dans les rouges comme dans les blancs. Les cépages sensibles au millerandage n'ont pas été

épargnés. Et le chasselas? De nature sensible, il a bien entendu souffert. Cette constatation se marque d'une façon irrégulière selon les zones et les régions.

Les vignes atteintes de jaunissement appellent quelques commentaires. Il serait faux d'affirmer que l'ensemble des parchets chlorosés ont subi un excès de charge. Si cela peut s'avérer pour quelques parchets, les conditions météorologiques sont grandement responsables. Les périodes de froid, suivies de chaleur excessive, sans aucune transition, ont entraîné une assimilation suffisante au niveau des racines. Les pluies abondantes ont pu, aussi, étouffer quelque peu les racines. La vigne n'a

rien, en effet, d'une plante aquatique...

Ce premier bilan tend à dégager une influence sur le rendement. Risquerait-on de s'acheminer naturellement vers une récolte moins abondante que l'an dernier? Mystère! Pour l'instant, nulle personne sensée n'oserait émettre, en l'état, un ordre de grandeur. Le chemin est encore loin jusqu'à la cave et de nombreuses surprises peuvent encore survenir. La seule certitude que nous ayons reste celle d'une contrainte économique, fixée par Berne. Le vigneron va donc devoir conduire et surveiller ses parchets avec pour buts la qualité et la maîtrise du rendement.

Ariane Alter



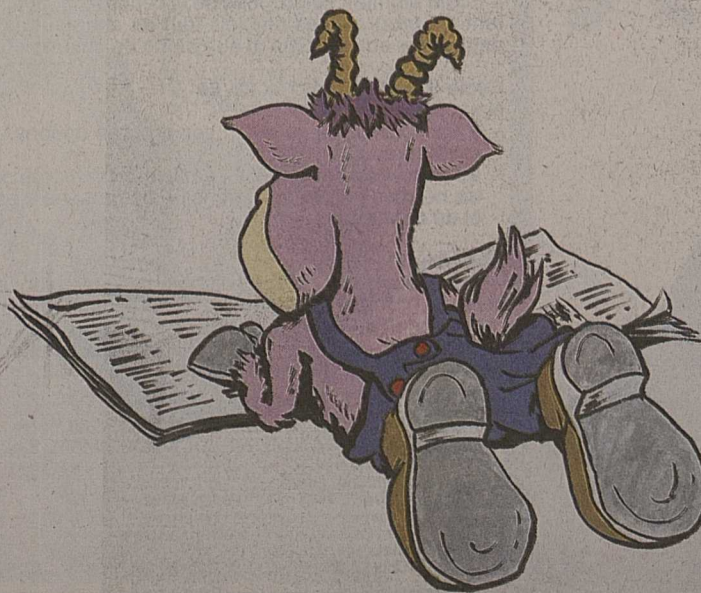
Grimentz-Sorebois

Les mines oubliées

GRIMENTZ (a). - L'itinéraire que nous vous proposons aujourd'hui va nous réconcilier avec un passé d'espérance déçue, de désillusions amères. Car notre pays a beaucoup espéré de la richesse de son sous-sol. Il a découvert des minerais pauvres, difficiles à exploiter.

Des mines furent creusées en des endroits si escarpés que même la chèvre de M. Seguin ne s'y serait jamais aventurée. Le val d'Anniviers a ouvert au siècle passé pas moins de 23 mines diverses, dont quelques-unes à plus de 3000 mètres d'altitude. Les trois mines que nous vous proposons de redécouvrir aujourd'hui ont un point commun: on y a décelé entre 1,5 et 2 grammes d'or par tonne de minerai. Une teneur qui rendit impossible son extraction.

17



LEYSIN, APRÈS UN FESTIVAL

Le blues au cœur...

30

AIGLE

Un pneu éclate

29

Un mort sur la N9

A FORCE DE PROPAGANDE...

31

La chaire est faible!

GRAND-BORNAND

32

Plus de 30 morts

GARAGE
TANGUY MICHELOUD
 Rue de la Dixence
 SION - Tél. (027) 31 36 68

HONDA
 AUTOMOBILES

Meubles Du Vieux Sautoir

Soldes 87
Vente autorisée du 1.7 au 22.7.87

JUSQU'À

80%

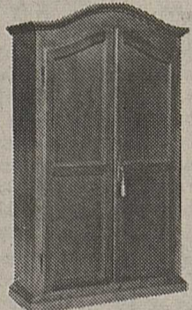
4 500 000.-
de meubles à vendre

SUR TOUS LES MEUBLES D'EXPOSITION !



Table Louis-Philippe avec rallonge de 120 cm.

~~600.-~~ **300.-**



Armoire rustique 2 p.

115 x 48 x 195 cm
~~1000.-~~ **400.-**



Bibliothèque 80 x 32 x 100 cm

~~120.-~~ **40.-**
(à prendre sur place)



Chaise os de mouton cuir

~~380.-~~ **190.-**

Table en vieux bois Epaisseur du plateau 9 cm de 1.40 à 2.40 m

massif
160 x 48 x 194 cm
~~1900.-~~ ~~3200.-~~ **900.-** **1400.-**



Salon rustique en chêne

~~1700.-~~ **700.-**

AIGLE

Sortie autoroute Zone Indust.
Tél. 025 / 26 17 06, 9 h.-18 h. 30

MATHOD

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024 / 37 15 47
9 h.-20 h.

COURTAMAN

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037 / 34 15 00,
9 h.-20 h.

Livraison gratuite dans toute la Suisse

Donat Bellet



Opel direct service:

**Vidange...
Tout de suite...
Et bon marché...
Notre prix fixe: Fr. 9.50**

Qualité à 100% et travail soigné. Dans les meilleurs délais. Voilà les prestations « direct service » aux prix « direct service » !



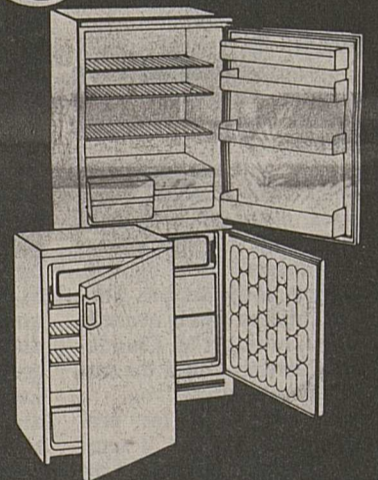
Stéphane Revaz, Sion
Tél. (027) 22 81 41

DSH 1017 H

Pour les clients Opel, **tout est clair!**

LA PUBLICITÉ
un second souffle dans une difficile compétition

Bauknecht



- Comb. réfrigérateurs-congélateurs
- Mod. à poser et à encastrer

Conseils spécialisés, livraison et installation par:

ROSSIER PASCAL

Entreprise d'électricité
1912 Leytron
Tél. (027) 86 30 61

Ecole Montani - Sion

Primaire et cycle d'orientation
Assurez l'avenir de votre enfant!

Forte de 22 années d'expérience, l'Ecole Montani vous offre des solutions

Ta réussite?

Primaire: 5e et 6e

Le passage au cycle d'orientation est souvent une étape difficile. L'Ecole Montani se propose de la rendre moins ardue en respectant les programmes officiels tout en adaptant sa démarche pédagogique aux besoins et au rythme de chaque enfant.

Cycle d'orientation: 1re, 2e, 3e

Nous préparons votre enfant:
- à un apprentissage selon ses propres options, même les plus exigeantes.
- au passage au collège, à l'école de commerce ou autres, selon les normes officielles et dans une atmosphère saine, studieuse et de confiance.

Nos atouts:

- professeurs qualifiés et disponibles - ambiance stimulante et sereine - information continue et contacts fréquents avec les parents - études surveillées et cours d'appui - activités sportives avec infrastructures à notre porte - locaux spacieux, dans un cadre de verdure à quelques minutes de la gare.

ECOLE MONTANI
avenue de France, 1950 Sion, tél. (027) 22 55 60
PRIMAIRE - CYCLE D'ORIENTATION - COMMERCE - LANGUES



A vendre
chalet de jardin

meublé, gr. Mtr. 2 x 4 + partie attenante, mêmes dimensions, toit éternit et poutres.
Tél. (021) 22 16 26
lundi-vendredi de 14 h à 18 h 30.
22-352655

10 TV couleurs Philips

Grand écran, état de neuf, six mois de garantie.
Fr. 450.-/pièce.
Tél. (037) 64 17 89.
22-598476



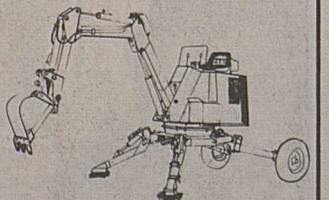
RIEDER

1880 BEX - 1896 VOUVRY - 025/81 34 34

SCORPIO

la MICRO-PELLE qu'il vous faut!

L'efficacité sur 360°



Puissance: 16 CV
Force d'arrachée: 1800 kg
Rotation: 360°
Profondeur max.: 2,50 m
Largeur hors tout: 95 cm

A retourner à RIEDER SA, 1880 BEX - 025 / 81 34 34
Envoyez-moi la documentation sur la **micro-pelle Scorpio**

NOM: _____
BRANCHE: _____
RUE: _____
LOCALITÉ: _____
TÉL.: _____



BON

PRIMAIRE 5e, 6e
CYCLE D'ORIENTATION 1re, 2e, 3e
Commerce-langues-secrétariat
Certificat de capacité fédéral d'employé
Classe de français
Cours d'été

NOM: _____
PRÉNOM: _____
ADRESSE: _____
TÉL.: _____

NOUVEAU: - un orienteur au service des élèves
- initiation à l'informatique pour toutes les classes

Saint-Pierre-de-Clages

INAUGURATION DE L'ÉCLAIRAGE DU FC CHAMOSON

BALS

Vendredi 17 et samedi 18 juillet
dès 22 heures
avec l'orchestre LORYBOYS

Cantine - grillades
bars

ANNONCES DIVERSES

A VACANCES DE QUALITÉ
ÉQUIPEMENTS DE QUALITÉ

- TENTES (de 2 pl. à 6 pl.)
- SACS DE COUCHAGE
- SACS DE TOURISME
- JUMELLES
- HABITS SOLIDES
- SURVÊTEMENTS IMPERMÉABLES
- CASQUES DE PILOTE
- LUNETTES DE PILOTE
- PULLS, CHAUSSURES, ETC.

ET AUSSI DES MONTRES QUE VOUS POURREZ
UTILISER COMME MONNAIE D'ÉCHANGE
(dès Fr. 5.-)

LE TOUT A DES PRIX QUI
FERONT VOTRE BONHEUR

AU BONHEUR
PLACE DU MIDI 50
SION
(LE STORE BLEU)

Le spécialiste du camping depuis 25 ans



Tentes 2 à 4 places dès Fr. 89.-
Tentes igloo dès Fr. 125.-
Tapis de sol pour auvent, larg. 200 cm.
Piscines (poche PVC armature alu) 1000 l Fr. 118.-
- 1300 l Fr. 140.- - 2000 l Fr. 215.-

Aux 4 Saisons, J.-L. Héritier
Ruelle du Midi - SION - Tél. (027) 22 47 44
Tout pour le camping et loisirs
Expo permanente Chandoline, Sion, (027) 31 38 20

A vendre pour
cause de
déménagement

meubles de carnotzet

comprenant:
un vaisselier
une table à
rallonges
plus 6 chaises
pouvant servir de
salle à manger.
Prix à discuter.

Tél. (025) 71 27 28.
036-425581

A vendre

23 lithographies originales de

F. Vallotton

L'assiette au beurre
1902.

Tél. (026) 7 48 55.

Université de Neuchâtel et Genève

Semestre d'hiver 1987-1988

Délais d'admission pour les demandes d'immatriculation:

du 1er mai au 31 juillet 1987

Aucune immatriculation ne pourra avoir lieu si elle n'a fait l'objet d'une demande préalable. Les étudiants qui, après ce délai, subissent leurs examens de fin d'études secondaires sont immatriculés conditionnellement.

Il en va de même pour les étudiants qui souhaitent être admis aux universités de Neuchâtel ou de Genève après la réussite d'un examen d'une autre université

Université de Neuchâtel

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat général de l'Université, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel (heures de réception: du lundi au vendredi de 9 h à 11 h, ainsi que les lundis, mercredis, vendredis de 16 h à 17 h).

Université de Genève

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat central des étudiants, rue Général-Dufour 24, 1211 Genève 4, (heures de réception: le lundi de 16 h à 18 h et du mardi au vendredi de 9 h 30 à 11 h 30).

Les délais indiqués ci-dessus sont applicables aux changements de faculté.

18-633970

UN CADEAU...
...de 365 jours!

...un
abonnement
au **Nouvelliste**
et Feuille d'Avis du Valais



THORGAL

LES YEUX DE TANATLOC

Grzegorz Rosinski - Jean Van Hamme



* VOIR "LES ARCHERS"

A vendre

Kawasaki GPZ 900R

montée godiet
genou 5500 km.
Prix à discuter.

Tél. (025) 71 10 15.

PUBLICITAS

027/21 21 11

Offres spéciales Pompes à prise de force

de 30 à 256 m³/heure

motopompes

diesel neuves et occasion.

irrigateurs

circulaires ou à secteurs,
rayon de 13 à 93 m.
Tél. (026) 6 22 40.

036-400756

Art du Bois

Une fabrique de meubles, portes, fenêtres et aménagements de commerces, cafés, restaurants et hôtels.
Fabrication sur mesures au gré des clients dans toutes les qualités de massif.

Vous nous trouverez à la sortie du péage de l'auto-route à Châtillon-St-Vincent dans le village de Montjovet (à 20 km d'Aoste).

Tél. (0039) 166 792 10.

036-826275



Seul le
prêt Procrédit
est un
Procrédit

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide
simple
discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.
Nom
Prénom
Rue
NP/localité
à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
1951 Sion, Av. des Mayennets 5
Tél. 027-23 50 23



127 M3



Chronique: Maria Gessler

emme

Liqueurs... insolites

Liqueur de géranium. Epluchez 100 g de fleurs d'un géranium de l'espèce à «odeur de rose». Froissez légèrement les pétales et broyez délicatement au mortier (sans forcer). Jetez le tout dans un sirop sucré chaud préparé avec 800 g de sucre et 2 litres d'eau bouillante. Couvrir le récipient en laissant macérer les pétales dans le sirop qu'on a cessé de chauffer. Après quelques jours passez au tamis et ajoutez 1 litre d'alcool à 50 degrés. Filtrez à travers un linge fin et mettez en bouteilles. Bouchez immédiatement.

abricotine: 500 g d'abricots écrasés sont cuits dans un demi-litre d'eau. Tamisez et faites digérer la

pulpe dans un demi-litre d'alcool à 90 degrés. Après quelques jours, filtrez dans un linge. Mélangez alors avec un demi-litre de bon fendant cuit et 2 kg 5 de sucre.

Liqueur de millepertuis: récoltez 25 g de pétales de fleurs jaunes de millepertuis et jetez-les dans un litre de cognac. Laissez macérer quatre à cinq semaines en laissant le flacon (bien bouché) exposé au soleil et que l'on agitera de temps en temps. Filtrez sur un linge et ajoutez environ 200 g de sirop concentré de sucre. La liqueur de millepertuis, délicieuse, pure, peut aussi être étendue d'eau fraîche comme un long drink.

Trucs et... café

Rien ne vaut un bon café, brûlant et bien serré! Mais ses vertus ne s'arrêtent pas là: son marc, outre ses pouvoirs divinatoires! est un produit qui peut faire des merveilles.

★ Pour nettoyer un tapis ou un paillason aux couleurs sombres, parsemez de marc de café à peine humide et brossez-le avec un balai de paille. Laissez sécher puis passez l'aspirateur.

★ Vous avez oublié votre casserole de lait sur le feu. Une fois cette dernière refroidie, frottez vigoureusement les parties brûlées avec un morceau de papier chiffonné en bouchon et du marc de café. Rincez à l'eau tiède. Votre casserole retrouvera facile-

ment tout son éclat.

★ Vos bouteilles, verres, flacons et carafes de cristal retrouveront toute leur transparence et brillance si vous les nettoyez avec un marc de café (1 cuillerée à soupe) recouvert d'un peu de marc de café (2 cuillerées à soupe) et de vinaigre (1 cuillerée à soupe); frottez avec un chiffon imbibé de cette préparation ou bien secouez le récipient dans lequel vous aurez versé le mélange. Laissez agir quelques instants et rincez.

★ Si votre cuisine, votre terrasse ou votre balcon sont envahis par les fourmis, pensez à saupoudrer leurs lieux de passage de marc de café. C'est radical!

Cinéma - Spectacles

SIERRE	BOURG 027/55 01 18
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 10 ans POLICE ACADEMY 4 Un film comique de Jim Drake Aux armes citoyens! Cette fois-ci ça vole haut! C'est l'académie du rire: drôle et vivant, un spectacle pour l'été	
SIERRE	CASINO 027/55 14 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h et 22 h 16 ans FAUX TÉMOIN réalisé par Curtis Hanson avec Isabelle Huppert et Steve Guttenberg («Police Academy»)	
GRANS	LE CRISTAL 027/41 11 12
Ce soir à 21 h - 16 ans ANGEL HEART A 23 h - 18 ans LE SIXIÈME SENS	
SION	ARLEQUIN 027/22 32 42
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans En sélection officielle au dernier Festival de Cannes UN HOMME AMOUREUX de Diane Kurys avec Peter Coyote, Greta Scacchi, Claudia Cardinale et Jamie Lee Curtis	
SION	CAPITOLE 027/22 32 42
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans En grande première, un film drôlement original et jeune NOLA DARLING NE PENSE QU'A ÇA Un film black sur l'amour de toutes les couleurs Réalisé par Spike Lee avec Tracy Camilla Johns	
SION	LUX 027/22 15 45
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h - 14 ans A FOND LA FAC Une turbulente comédie qui a eu un énorme succès au box office américain, réalisé par Alan Metter avec Rodney Dangerfield	
MARTIGNY	CASINO 026/2 17 74

MARTIGNY	CORSO 026/2 26 22
FESTIVAL D'ÉTÉ Ce soir à 20 h et 22 h - 18 ans Première vision du film de Tinto Brass MIRANDA avec Serena Grandi Intelligemment érotique! Samedi et dimanche - Une seule soirée à 20 h Dimanche: matinée à 16 h 30 - 12 ans C'est la vie. C'est l'amour Il s'agit de nous... LA COULEUR POURPRE de Steven Spielberg avec Whoopi Goldberg	
MONTHEY	MONTHEOLO 025/71 22 60
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 16 ans Après «L'été meurtrier» J. Villeret, Pauline Lafont, J.-P. Bacri, Guy Marchand L'ÉTÉ EN PENTE DOUCE	
MONTHEY	PLAZA 025/71 22 61
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans A voir ou à revoir! Les grandes reprises de l'été Tom Cruise dans TOP GUN	
BEX	REX 025/63 21 77
Jusqu'à dimanche, ce soir à 20 h 30 - 14 ans Ornella Muti éblouissante dans le film de Francesco Rosi CHRONIQUE D'UNE MORT ANNONCÉE avec Anthony Delon, Gian Maria Volonte, Irène Papas Samedi seulement à 22 h 30 - 18 ans - Parlé français Des soirées chaudes VACANCES SEXY	

ALBERGO POSTA
Tél. (093) 96 11 23
6676 Bignasco (Vallemaggia)

Hôtel moyen dans village, cuisine soignée, restaurant typique tessinois, chambres avec douche, piscine à proximité, ambiance familiale
1 semaine demi-pension Fr. 290.-
Gér.: A. Gens

Menu

- Salade verte
- ★
- Colin à la portugaise
- ★
- Pommes vapeur
- ★
- Framboises
- ★

La recette du jour:
Colin à la portugaise

Pour six personnes: 1 kg de colin, 2 verres de fendant, 100 g d'oignons, 500 g de tomates, 50 g de beurre, 1 cuillerée à soupe de farine, sel, poivre, 2 cuillerées à soupe de persil haché.

Tailler la chair du poisson comme des escalopes et les faire cuire avec sel, poivre et un verre de fendant. A part, faire blondir doucement au beurre les oignons finement émincés puis y ajouter les tomates pelées, pressées et hachées que l'on laisse cuire et tomber en purée, ajouter le deuxième verre de vin et laisser encore réduire. Mettre le poisson dans un plat et le tenir au chaud. Egoutter le vin blanc de sa cuisson dans le coulis de tomate et lier avec le beurre pétri avec la farine. La sauce devient crémeuse, pas trop épaisse, l'assaisonner à point, la verser sur les filets de poisson et parsemer de persil.

Pensée

Le doute ressemble à ces mouches importunes qu'on chasse et qui reviennent toujours.
J. de Maistre

Voyages et médicaments

Quels sont les médicaments essentiels à emporter en voyage et en vacances? D'abord un anti diarrhéique et un antiseptique intestinal. Même quand on adore la cuisine indienne ou d'Amérique du Sud, il arrive que l'estomac et les intestins se révoltent devant ce changement d'habitudes alimentaires. Emportez également un analgésique et un antispasmodique (en cas de douleurs), un antiseptique cutané et des pansements, un collyre si vous devez circuler en montagne ou dans le désert. Un anti-inflammatoire si vous faites de la randonnée ou des sports violents. De toute façon, soyez prudent, respectez les interdits de certains pays: vigilance sur la provenance de l'eau, ne pas se baigner en eau douce stagnante (risques de bilharziose), précautions contre les coups de chaleur et les insectes. Outre l'essence de citronnelle bien connue, il existe nombre de produits pour s'en protéger.

Pas si cruche... ce nouveau thermos

Superbe par sa forme sphérique, gai par ses couleurs vives ou classiques, moderne par sa conception, le thermos alfi gardera vos boissons glacées durant quarante-huit heures et assurera le maintien de la chaleur durant douze heures. De quoi accompagner fraîchement ou chaudement, pendant les longues soirées d'été, les grillades et les buffets servis sur le balcon ou dans le jardin! Sa fermeture pivotante, sa contenance de 9,5 dl et de 7,5 dl pour les modèles chromés, son prix doux, font de cette cruche une aide précieuse pour la maîtresse de maison! Pour les fans de frappés, de cocktails savants, de mélanges subtils, existe dans la même gamme le nouveau Hamilton-Drinkmaster, chromé, électrique, à deux vitesses et à plusieurs degrés d'inclinaison, avec support pour le gobelet mixeur.

Saviez-vous que...

Les fruits secs renferment sous un petit volume une importante concentration de substances vitales et d'énergie? Ces fruits déshydratés, ce sont notamment les raisins secs, pruneaux, pommes, poires, abricots. Leurs richesses? Près de 70 % de glucides, du potassium de fer, des vitamines du groupe B, de la cellulose. Idéals lors d'une randonnée, course de montagne ou promenade en bateau.

Pour retrouver sa ligne ou simplement la maintenir, sauter un repas par-ci par-là n'est pas l'idéal. En effet, ce comportement alimentaire peut provoquer un contrecoup néfaste: la faim pousse soit à se jeter glotonnement sur le prochain repas, soit à grignoter des biscuits au cours de la journée. Des difficultés de concentration et des malaises peuvent survenir à la suite de repas «oubliés». A long terme, ce petit jeu peut conduire à des carences nutritionnelles. Il est conseillé de prendre tous les repas, dont le petit déjeuner, et d'adopter une alimentation la plus saine possible, si nécessaire contrôlée en kilojoules.

ANNONCES DIVERSES

BOUTIQUE HOMME FEMME

La Touche

SOLDES 10 à 40%
(Vente spéciale aut. du 1er au 22 juillet 1987)
Av. Général Guisan 25
SIERRE 027 56 12 10

20 TV couleurs neufs

derniers modèles, de grande marque européenne, écran 51-67 cm, un an garantie.
Fr. 650.- à Fr. 1100.- pièce

10 vidéos VHS

grande marque, neuves, un an de garantie.
Fr. 650.-

☎ (037) 64 17 89.
22-302845

CAFE . RESTAURANT

"Au Métro"

CENTRE METROPOLE - SION
premier étage

Venez vous dépayser en dégustant nos *spaghettis!*

Notre carte vous en propose 10 sortes à choix

Bell Action week-end

vendredi/samedi, 17/18 juillet

Escalopes de porc dans la cuisse, bien maigres

100 g au lieu de 2.15 **1.90**

Emincé de porc

100 g au lieu de 2.15 **1.70**

Profitez-en maintenant

CREDIT COMPTANT

Jusqu'à Fr. 40'000.- sans garanties. Discret et sans enquête auprès de l'employeur!

Veuillez me soumettre une offre de crédit comptant sans engagement.

Je sollicite un crédit comptant

de Fr. _____ NO

Remboursement mensuel env. Fr. _____

Nom _____

Prénom _____

Rue _____

NPA/localité _____

Date de naissance _____

Etat civil _____

Signature _____

Service rapide 01/211 76 11, Monsieur Lambert
Talstrasse 58, 8021 Zurich

CITY BANK

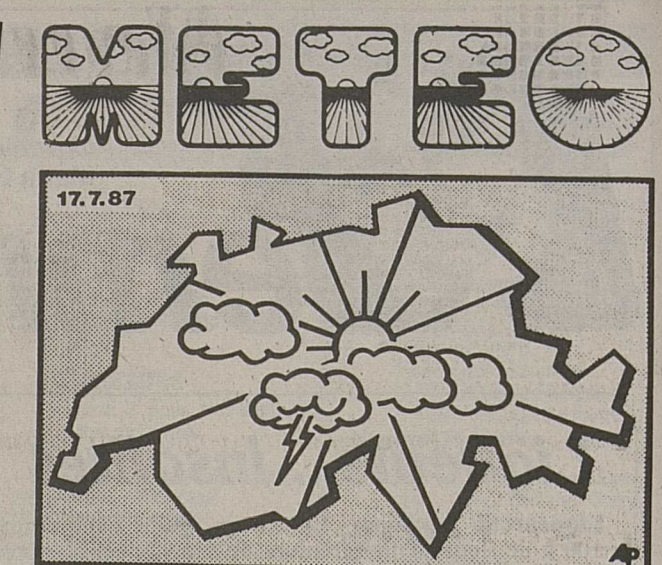
Mémento

SIERRE
Médiclin de garde... Tél. 111
Pharmacie de service... Siegrist 55 10 74.
Hôpital d'arrondissement... Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h à 15 h et de 18 h 30 à 20 h.

Hôpital régional... 24 41 11. Visites, tous les jours de 13 h à 16 h et de 18 h à 19 h 30. Urgences: permanence médicale assurée par tous les services.
AMI Clinique générale... Tél. 21 31 81. Médecin de garde 24 h sur 24. Heures visites: 10 h à 12 h; 14 h à 16 h; 18 h à 20 h 30.

Pompes funèbres... A. Dirac, 65 12 19. F. Dirac, 65 15 14.
Bibliothèque et ODIS... Rue du Glarier, tél. 025/65 11 80. De juillet à mi-août ouvert de 14 h à 17 h.
Service social handicapés physiques et mentaux... Centre médico-social régional, r. Hôtel-de-Ville 18, (026) 2 43 54 et 2 43 53.

MONTHÉY
Médecin... Service médical de garde tout au long de la semaine, 71 11 92.
Pharmacie de service... Kuun 71 15 44.
Les dimanches et jours fériés, ouverture de 9 h 30 à 12 h et de 17 h à 19 h.



La fraîcheur réclamée!

Pour toute la Suisse: sauf éclaircies en Valais et dans l'est, ciel très nuageux et pluies parfois abondantes et orageuses. Entre 18 et 23 degrés en plaine. Zéro degré vers 3000 mètres.
Evolution probable jusqu'au mardi 23, pour toute la Suisse: un week-end très variable et frais avec des pluies fréquentes; dès lundi apparition d'éclaircies.
A Sion mercredi: ciel nuageux le matin, puis bien ensoleillé l'après-midi, averses sans orage dès 17 h 15, 28 degrés (coteau); à 14 heures: 14 (pluie) à Dublin, 23 (pluie) à Palma, 24 (très nuageux) à Genève et (beau) à Locarno, 34 (beau) à Athènes.



Comme une partie de vous-même

Rado DiaStar Anatom, étanche, boîtier et verre saphir inrayables, bracelet acier ou bicolore, à partir de Fr. 1875.- pour dames et de Fr. 2095.- pour hommes.

RADO à Sierre à l'Avenue Général Guisan BONNET HANSEN

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Titres cotés, Obligations étrangères libellées en francs suisses. Values range from 280 to 889.

CHANGES - BILLETS

Table with 2 columns: Pays, Taux de change. Includes France, Angleterre, USA, Belgique, Hollande, Italie, Allemagne, Autriche, Espagne, Grèce, Canada, Suède, Portugal, Yougoslavie.

Bourse de Zurich

Table with 3 columns: Suisse, 15.07.87, 16.07.87. Lists various stocks like AKZO, Bull, Courtaulds, De Beers port, Hoogovens, ICI, Philips, Royal Dutch, Unilever.

BOURSES EUROPÉENNES

Table with 3 columns: Bourse, 15.07.87, 16.07.87. Lists European stock exchanges like Air Liquide FF, Au Printemps, CSF Thomson, Veuve Clicquot, Montedison, Fiat 100, Olivetti priv, Pirelli Spa, Karstadt DM, Gevaert FB.

BOURSE DE NEW YORK

Table with 3 columns: Société, 15.06.87, 16.07.87. Lists US stocks like Alcan, Amax, ATT, Black & Decker, Boeing Co, Canada Pacific, Caterpillar, Coca Cola, Control Data, Dow Chemical, Du Pont Nem, Eastman Kodak, Exxon, Ford Motor, Gen. Electric, Gen. Motors, Gen. Tel, Good Year, Honeywell, IBM, Int. Paper, ITT, Litton, Mobil Oil, NCR, Pepsi Cola, Texaco, Unisys, US Steel, Technologies, Xerox.

LA TENDANCE

PARIS: faible. Suite à la faiblesse du dollar l'indice CAC perd 4.30 FF à 415.80.
FRANCFORT: affaiblie. Relevons RWE +3.50 DM à 216.50 et Metallgesell. +5 DM à 353.
AMSTERDAM: soutenue. Belle performance pour Nedlloyd +8 florins à 148.50.
BRUXELLES: à peine soutenue. Petrofina progresse de 325 FB à 12 450 et Cockerill de 3 FB à 169.
MILAN: bien orientée. Comit gagne 13.30 lire à 3378 et Tecnomat Ital. 45 lire à 1580.
LONDRES: très ferme. 25 points de hausse et nouveau record à 1933.60 au FT 30.

MÉTALX PRÉCIEUX

Peu de modification par rapport à la veille. L'or cotait 451.50 à 454.50 dollars l'once, soit 22 100 à 22 350 francs le kilo et l'argent 7.70 à 7.85 dollars l'once, soit 375 à 390 francs le kilo, à titre informatif.

COURS DES DEVISES

Table with 3 columns: Pays, 82.90, 83.70. Lists Germany, Austria, Belgium, Spain, USA, France, UK, Japan, Portugal, Sweden.

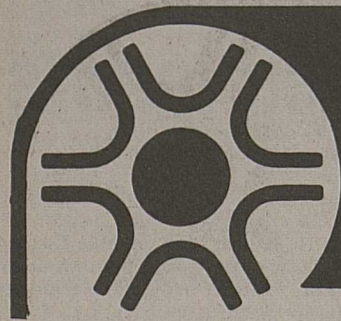
PRIX DE L'OR

Table with 3 columns: Lingot, 22 100-22 350; Plaquette (100g), 2 210-2 250; Vreneli, 155-163; Napoléon, 126-136; Souverain (Elis.), 158-168.

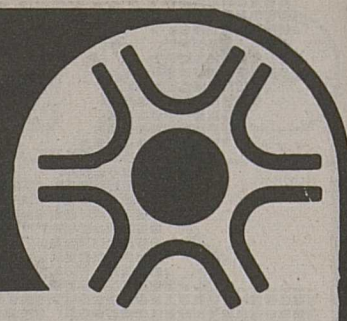
FONDS DE PLACEMENT (HORS COTE)

Table with 3 columns: Fonds, 467, 475.75. Lists Americavalor, Anglovalor, D-Mark Bons S, Dollar Bond S, Ecu Bond S, Florin Bond S, Francevalor, Germaniavalor, Intervallor, Swiss For. B, Swissvalor, AMCA, Bond Invest, Canac, Espac, Eurit, Fonsa, Germac, Globinvest, Helvetinvest, Pacific-Invest, Safit, Simma, Canasec, CS-Fonds-Bds, CS-Fonds-Int.

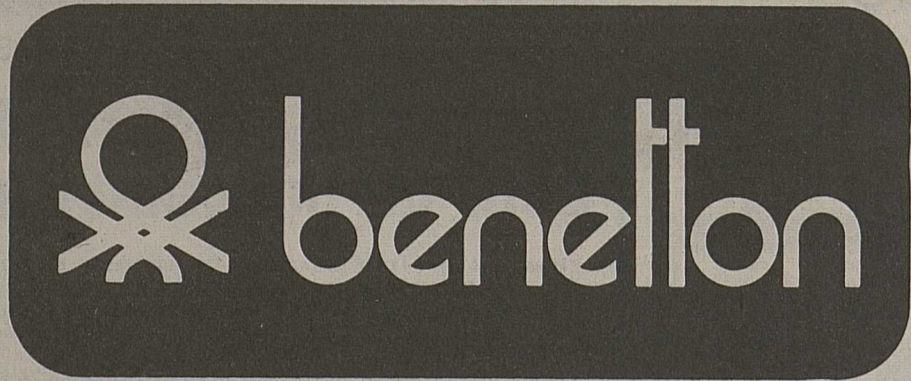
RAKO-System advertisement with an image of a plastic container and text describing its benefits for organizing documents.



Centre Commercial



PLACETTE
MONTHEY



Jeans
et
loisirs

Moditex
PRÊT-À-PORTER

vous propose

9.-

PANTALON COTON

au

Bon Génie

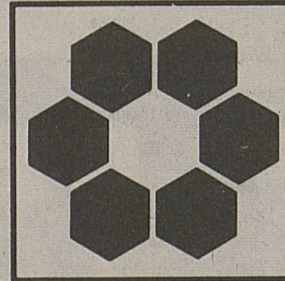
à notre stand extérieur

50 %

de rabais sur tous
les articles déjà démarqués

Soldes autorisés du 1^{er} au 22 juillet 1987
MONTHEY: Centre commercial

Les soldes...



PLA

à Mo

SAMEDI

**Grande braderie
du centre com**

Bata - Benetton - Bon Génie

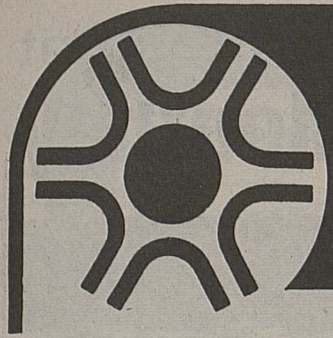
Des prix dingues...

et toutes les heures des ventes flash

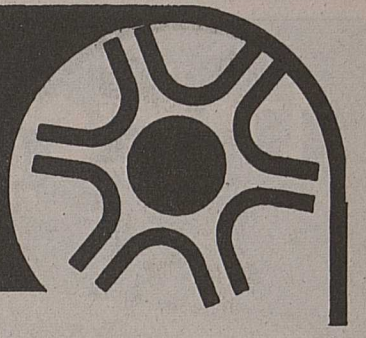
- 8 h - 9 h 3 vélocycles Solo
8 vélocycles Garelli
- 9 h - 10 h 400 kg fromage raclette suisse
- 10 h - 11 h 100 lampes de table
- 11 h - 12 h 60 jeeps 4 x 4 télécommandées
- 12 h - 13 h 300 lessives Dash 5 kg
- 13 h - 14 h 30 tondeuses électriques Black & Decker
6 vélos dames et messieurs
- 14 h - 15 h 20 TV Sanyo, 54 cm, 32 programmes
infrarouge, recherche automatique
- 15 h - 16 h 1 lot d'étains ex.: vases
cendriers
channes
- 16 h - 17 h 1200 bouteilles vin rosé

**Carrousel gratuit
pour les enfants**

Bata Chaussures	Bon Génie Prêt-à-porter	Salon de coiffure Café Dames-Messieurs	
COMPUTER PLACETTE	benetton	NNN Nettoyage	Res lundi samedi dimanche
Bricolage PLACETTE	Supermarché PLACETTE		



Centre Commercial



**PLACETTE
MONTHEY**

se fête à la

PLACETTE

Monthey

13 JUILLET

sur le parking
Commercial

avec la participation de

Gantin - Frey - Moditex

jusqu'à 75% de rabais

	Valeur	Vendu
la pce	800.—	500.—
la pce	1000.—	900.—
le kg	14.50	10.—
la pce	59.90	20.—
la pce	99.—	50.—
la pce	16.95	10.—
la pce	168.—	80.—
la pce	299.—	200.—
la pce	1430.—	900.—
la pce	49.90	20.—
la pce	39.90	15.—
la pce	89.90	40.—
les 6 bout.	23.70	20.—

Vente-dégustation de
Bière Cardinal

MANORA 8 h. 30 - 19 h. 30 8 h. 00 - 19 h. 11 h. 00 - 19 h. 30	Moditex prêt-à-porter	Cantin
Centre Commercial Monthey 11 h. 2 - 1 heure	sun store Pharmacie - Parfumerie Articles de droguerie Herboristerie - Diététique	Pharmacie

Essence Manor super - .95
Manor sans plomb - .89

Bata

**1/2
PRIX**

Bata

Vente extérieure

Bata

Chez



Grand
choix
de

50 à 75% de rabais

à notre stand à l'extérieur

... Toujours
de bonnes affaires
à réaliser...

Des centaines
de paires
de marque et de
qualité, dans toutes
les pointures

10.- / 15.- / 20.-	15.- / 21.- / 25.-	9.- / 15.- / 19.-
Dames	Messieurs	Enfants

**MARCHÉ
Chaussures**

Cantin
Centre commercial
Placette, Monthey

GRAND CHOIX

Garde-manger 3 grandeurs



dès
Fr. 65.-

Pensez conservation, pensez
Mosoni-Vuissoz
COMPTOIRS RÉUNIS
3957 GRANGES (route de Chalais) ☎ 027/58 13 00

Frigo
toutes grandeurs
en 220 V - gaz
ou 12 volts pour
appartements, chalets,
caravanes...

1 année de garantie - Service après vente



Frigo à encastrer
55 cm large
du stock

Frigo-congélateur
225 litres
mod. 2023

Fr. 559.-

Congélateur
bahut, 345 litres

Fr. 690.-

Congélateur
armoires, 270 litres

Fr. 795.-

Ouvert le samedi jusqu'à 17 heures

Pour trouver un emploi, pour le conserver ou pour améliorer sa situation...

IL FAUT CONNAITRE L'INFORMATIQUE!

Cours intensif du 3.08 au 28.08.87
Cours professionnel du 28.09 au 18.12.87
ORGESTIC S.A. - SION - Tél. (027) 23 25 70.

36-649047

Jeune homme
cherche place
comme

apprenti
mécanicien

Tél. (027) 41 46 28.

036-301253

Chauffeur
professionnel

tous permis.
Portugais, permis A,
cherche emploi.

Tél. (027) 23 13 31
demander Raposo.

036-301254

Baisse de prix!

Aproz Light		Aproz Cola	
en bouteilles de 1 litre			
Grapefruit	.85 -.75 (+dépôt)	.95 -.85 (+dépôt)	
Orange*	.85 -.75 (+dépôt)		Aproz Himbo*
Citron	.75 -.65 (+dépôt)		.85 -.75 (+dépôt)
Mix*	.85 -.75 (+dépôt)		

* En vente dans les MM et MMM.

aproz L'eau minérale du Valais

MIGROS

Comparez prix et qualité.

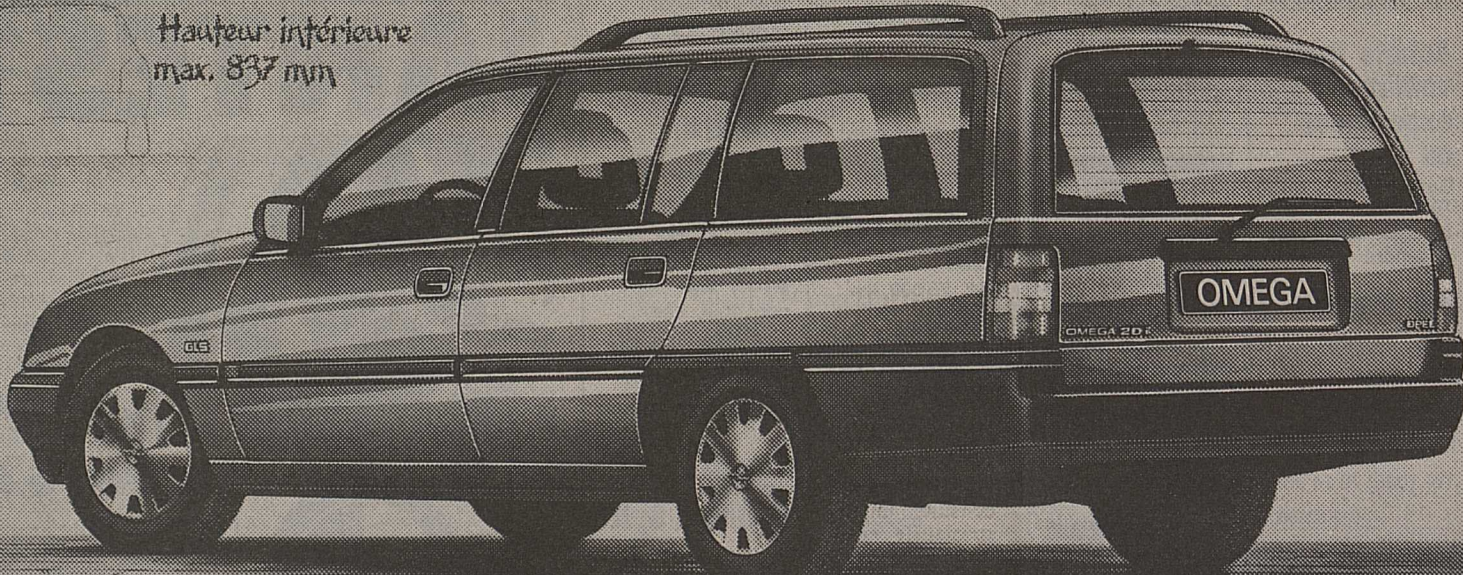
LA NOUVELLE GÉNÉRATION OPEL. LE NO 1 EN SUISSE.

Volume max. de chargement 1850 l (VDA)
Longueur max. de chargement 2016 mm

Conception ergonomique du cockpit

Largeur intérieure max. 1129 mm

Hauteur intérieure
max. 837 mm



Omega Caravan. Nouvelles perspectives pour les breaks.

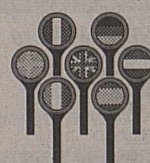
Quelle élégance, l'Omega Caravan! Mais aussi quelle polyvalence! Son compartiment de charge modulable peut offrir une surface de plus de 2 m de long!

Son train avant DSA révolutionnaire garantit une sécurité active performante et un confort de très haut niveau.

Ajoutez à cela une suspension à 4 roues indépendantes, 4 freins à disque assistés (ABS en série sur le modèle CD) et le tout nouveau moteur à injection 2.0i (115 ch) servi par une gestion électronique d'avant-garde, le Motronic ML 4.1. Laissez-vous convaincre par le plaisir inégalé d'un galop d'essai!

Omega Caravan - LS, GL, GLS et CD. LS Fr. 22'450.-, GLS (ill.) Fr. 28'525.-; moteur à injection inclus. Disponible également avec moteur 2.3 Diesel ou 2.3 Turbo-Diesel. Boîte automatique à 4 rapports en option. Garantie de 6 ans contre la perforation due à la corrosion.

Omega. Un nouvel art de séduire.



OPEL OMEGA.
VOITURE DE L'ANNÉE 1987.

Stern - Vi bilägare - Daily Telegraph Magazine
l'Equipe - Quattroruote - Autopista - Autovisie

OPEL

UNE MARQUE DE GENERAL MOTORS,
PREMIER CONSTRUCTEUR MONDIAL



Financement ou leasing avantageux par CRÉDIT OPEL.

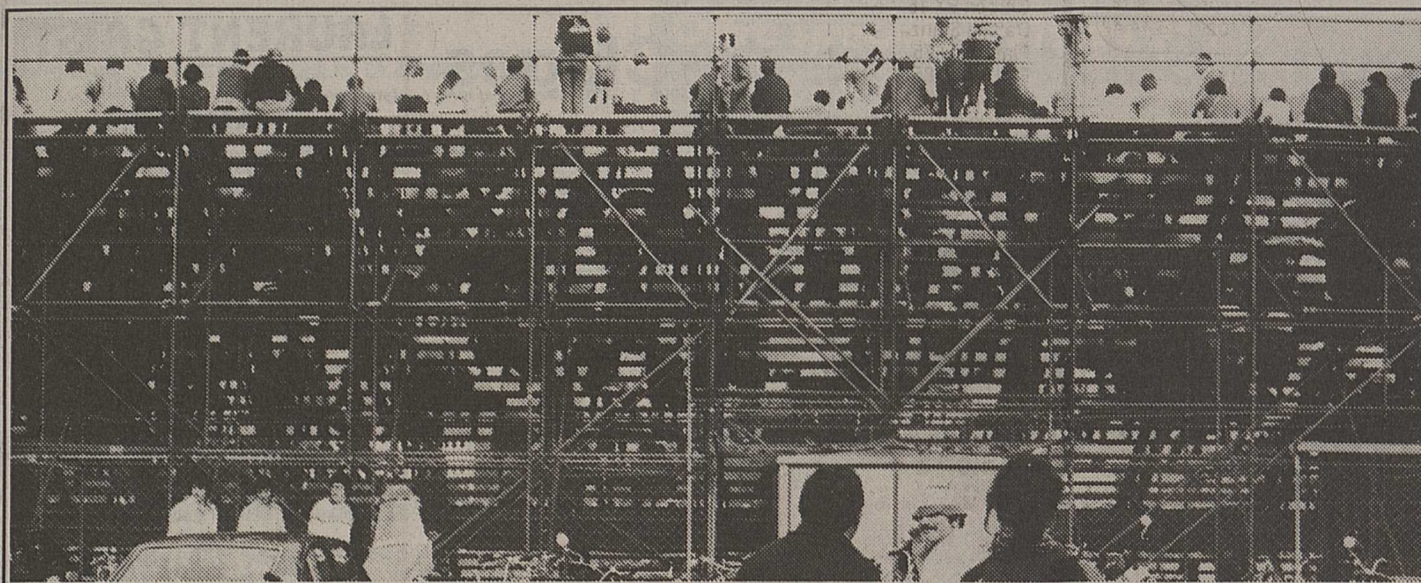
Sion Garage de l'Ouest; Aigle Garage-Carosserie Roger Gailloud; Monthey Centre Opel; Martigny MM. René Granges & Cie, Garage-Carosserie du Simplon; Sierre Atlas Sierre S.A.

et les distributeurs locaux à: Ardon Garage Gérard Papilloud; Ayent Garage du Rawyl; Bex Garage J.-J. Cherix; Chesières Garage d'Orsay S.A.; Chippis Garage de Chippis; Fully Garage Carron; Leysin Ahrendt Automobiles; Montana Garage des Orzières; Saint-Maurice Garage du Bois-Noir; Saxon Garage International; Les Valettes/Bovernier Garage du Durnand; Villeneuve Garage du Simplon.

LES CALENDRIERS DE LA L.N., SAISON 1987-1988, SONT CONNUS

Difficile début pour les Valaisans

Sion - Young Boys et Carouge - Martigny



La foule reprendra le chemin de Tourbillon le samedi 8 août déjà, dans l'attente de la mise à disposition de la nouvelle tribune...

Autres dates

Coupe de Suisse
 8- 9 août: 2e tour principal (avec clubs LNB)
 14-15 novembre: 3e tour principal (avec clubs LNA)

Equipes nationales
 Mardi 18 août: Suisse - Autriche (amical)
 Mercredi 26 août: Norvège - Suisse (olympiques)
 Mercredi 7 octobre: Suisse - Turquie (olympiques)
 Samedi 17 octobre: Suisse - Italie (CE)
 Mercredi 28 octobre: Suisse - URSS (olympiques)
 Mercredi 11 novembre: Portugal - Suisse (CE)
 Décembre: tournée de l'équipe nationale

UEFA
 Mercredi 16 septembre: 1er tour aller
 Mercredi 30 septembre: 1er tour retour
 Mercredi 21 octobre: 2e tour aller
 Mercredi 7 novembre: 2e tour retour
 Mercredi 25 novembre: 3e tour aller (coupe de l'UEFA)
 Mercredi 9 décembre: 3e tour retour (coupe de l'UEFA)

LNA Mardi 4 août
Super-coupe
 NE Xamax - Young Boys

Premier choc en Octodure le 12 août

- 8- 9 août:**
Aarau - Bâle
Bellinzzone - Servette
Grasshopper - St-Gall
Lausanne - Zurich
NE Xamax - Lucerne
Sion - YB
- Mardi 12 août**
Bâle - Lausanne
Lucerne - Aarau
St-Gall - Bellinzzone
Servette - Sion
YB - Grasshopper
Zurich - NE Xamax
- Samedi 15 août**
Aarau - Zurich
Bellinzzone - YB
Grasshopper - Servette
Lausanne - Lucerne
NE Xamax - Bâle
Sion - St-Gall
- 22-23 août**
Bâle - Grasshopper
Lucerne - Bellinzzone
St-Gall - Aarau
Servette - NE Xamax
YB - Lausanne
Zurich - Sion
- 29-30 août**
Aarau - YB
Bellinzzone - Zurich
Grasshopper - Lucerne
Lausanne - Servette
NE Xamax - St-Gall
Sion - Bâle
- Mercredi 2 septembre**
Bâle - Bellinzzone
Lucerne - Sion
St-Gall - Lausanne
Servette - Aarau
YB - NE Xamax
Zurich - Grasshopper
- Samedi 5 septembre**
Aarau - Grasshopper
Bâle - St-Gall
Lausanne - Bellinzzone
Lucerne - YB
NE Xamax - Sion
Zurich - Servette
- Mardi 8 septembre**
Bellinzzone - Aarau
Grasshopper - NE Xamax
St-Gall - Lucerne
Servette - Bâle
Sion - Lausanne
YB - Zurich
- Samedi 12 septembre**
Aarau - Sion
Bâle - Zurich
Grasshopper - Bellinzzone
Lausanne - NE Xamax
Lucerne - Servette
YB - St-Gall
- Samedi 19 septembre**
Bâle - Lucerne
Lausanne - Grasshopper
NE Xamax - Aarau
Servette - YB
Sion - Bellinzzone
Zurich - St-Gall
- Mercredi 23 septembre**
Aarau - Lausanne
Bellinzzone - NE Xamax
Grasshopper - Sion
Lucerne - Zurich
St-Gall - Servette
YB - Bâle
- Samedi 26 septembre**
Bâle - Aarau
Lucerne - NE Xamax
St-Gall - Grasshopper
Servette - Bellinzzone
YB - Sion
Zurich - Lausanne
- 3-4 octobre**
Aarau - Lucerne
Bellinzzone - St-Gall
Grasshopper - YB
Lausanne - Bâle
NE Xamax - Zurich
Sion - Servette
- Samedi 10 octobre**
Bâle - NE Xamax
Lucerne - Lausanne
St-Gall - Sion
Servette - Grasshopper
YB - Bellinzzone
Zurich - Aarau
- Mardi 13 octobre**
Aarau - St-Gall
Bellinzzone - Lucerne
Grasshopper - Bâle
Lausanne - YB
NE Xamax - Servette
Sion - Zurich
- 24-25 octobre**
Bâle - Sion
Lucerne - Grasshopper
St-Gall - NE Xamax
Servette - Lausanne
YB - Aarau
Zurich - Bellinzzone
- Samedi 31 octobre**
Aarau - Servette
Bellinzzone - Bâle
Grasshopper - Zurich
Lausanne - St-Gall
NE Xamax - YB
Sion - Lucerne
- Samedi 7 novembre**
Bellinzzone - Lausanne
Grasshopper - Aarau
St-Gall - Bâle
Servette - Zurich
Sion - NE Xamax
YB - Lucerne
- 21-22 novembre**
Aarau - Bellinzzone
Bâle - Servette
Lausanne - Sion
Lucerne - St-Gall
NE Xamax - Grasshopper
Zurich - YB
- 28-29 novembre**
Bellinzzone - Grasshopper
NE Xamax - Lausanne
St-Gall - YB
Servette - Lucerne
Sion - Aarau
Zurich - Bâle
- 5-6 décembre**
Aarau - NE Xamax
Bellinzzone - Sion
Grasshopper - Lausanne
Lucerne - Bâle
St-Gall - Zurich
YB - Servette
- 12-13 décembre**
Bâle - YB
Lausanne - Aarau
NE Xamax - Bellinzzone
Servette - St-Gall
Sion - Grasshopper
Zurich - Lucerne

Le calendrier de la deuxième phase sera publié au cours de la trêve hivernale.

LNB groupe ouest

- Mercredi 5 août**
Biemme - Vevey
Bulle - Renens
CS Chênois - Ch.-de-Fonds
Etoile Carouge - Martigny
Montreux - Granges
Yverdon - Malley
- Mercredi 12 août**
Ch.-de-Fonds - Montreux
Granges - Etoile Carouge
Malley - Bulle
Martigny - CS Chênois
Renens - Biemme
Vevey - Yverdon
- Samedi 15 août**
Bienne - Malley
Bulle - Vevey
CS Chênois - Granges
Et. Carouge - Ch.-de-Fonds
Montreux - Martigny
Yverdon - Renens
- Samedi 22 août**
Ch.-de-Fonds - Biemme
Granges - Bulle
Malley - Etoile Carouge
Martigny - Yverdon
Renens - Montreux
Vevey - CS Chênois
- 29-30 août**
Bienne - Martigny
Bulle - La Chaux-de-Fonds
CS Chênois - Renens
Etoile Carouge - Vevey
Montreux - Malley
Yverdon - Granges
- Mercredi 2 septembre**
Ch.-de-Fonds - Yverdon
Granges - Biemme
Malley - CS Chênois
Martigny - Bulle
Renens - Etoile Carouge
Vevey - Montreux
- Samedi 5 septembre**
Ch.-de-Fonds - Vevey
CS Chênois - Biemme
Etoile Carouge - Bulle
Granges - Malley
Martigny - Renens
Montreux - Yverdon
- Mardi 8 septembre**
Bienne - Etoile Carouge
Bulle - Montreux
Malley - Ch.-de-Fonds
Renens - Granges
Vevey - Martigny
Yverdon - CS Chênois
- 12-13 septembre**
Bienne - Yverdon
Ch.-de-Fonds - Granges
CS Chênois - Bulle
Martigny - Malley
Montreux - Etoile Carouge
Renens - Vevey
- Samedi 19 septembre**
Bulle - Yverdon
Ch.-de-Fonds - Martigny
Etoile Carouge - CS Chênois
Granges - Vevey
Malley - Renens
Montreux - Biemme
- Mercredi 23 septembre**
Bienne - Bulle
CS Chênois - Montreux
Martigny - Granges
Renens - Ch.-de-Fonds
Vevey - Malley
Yverdon - Etoile Carouge
- 26-27 septembre**
Ch.-de-Fonds - CS Chênois
Granges - Montreux
Malley - Yverdon
Martigny - Etoile Carouge
Renens - Bulle
Vevey - Biemme
- 3-4 octobre**
Bienne - Renens
Bulle - Malley
CS Chênois - Martigny
Etoile Carouge - Granges
Montreux - Ch.-de-Fonds
Yverdon - Vevey
- 10-11 octobre**
Ch.-de-Fonds - Et. Carouge
Granges - CS Chênois
Malley - Biemme
Martigny - Montreux
Renens - Yverdon
Vevey - Bulle
- 18 octobre**
Bienne - Ch.-de-Fonds
Bulle - Granges
CS Chênois - Vevey
Etoile Carouge - Malley
Montreux - Renens
Yverdon - Martigny
- 24-25 octobre**
Ch.-de-Fonds - Bulle
Granges - Yverdon
Malley - Montreux
Martigny - Biemme
Renens - CS Chênois
Vevey - Etoile Carouge
- 31 octobre-1er novembre**
Bienne - Granges
Bulle - Martigny
CS Chênois - Malley
Etoile Carouge - Renens
Montreux - Vevey
Yverdon - Ch.-de-Fonds
- 7-8 novembre**
Bienne - CS Chênois
Bulle - Etoile Carouge
Malley - Granges
Renens - Martigny
Vevey - Ch.-de-Fonds
Yverdon - Montreux
- 22 novembre**
Ch.-de-Fonds - Malley
CS Chênois - Yverdon
Etoile Carouge - Biemme
Granges - Renens
Martigny - Vevey
Montreux - Bulle
- 29 novembre**
Bulle - CS Chênois
Etoile Carouge - Montreux
Granges - Ch.-de-Fonds
Malley - Martigny
Vevey - Renens
Yverdon - Biemme
- 6 décembre**
Bienne - Montreux
CS Chênois - Etoile Carouge
Martigny - Ch.-de-Fonds
Renens - Malley
Vevey - Granges
Yverdon - Bulle
- 13 décembre**
Bulle - Biemme
Ch.-de-Fonds - Renens
Etoile Carouge - Yverdon
Granges - Martigny
Malley - Vevey
Montreux - CS Chênois

LNB groupe est

- Mercredi 5 août**
Baden - Locarno
Lugano - Coire
Old Boys - Wettingen
Soleure - Schaffhouse
Winterthur - Olten
SC Zoug - Chiasso
- Mercredi 12 août**
Chiasso - Soleure
Coire - Baden
Locarno - Winterthur
Olten - Lugano
Schaffhouse - Old Boys
Wettingen - SC Zoug
- Samedi 15 août**
Baden - Olten
Lugano - Locarno
Old Boys - Chiasso
Soleure - Wettingen
Winterthur - Coire
SC Zoug - Schaffhouse
- Samedi 22 août**
Chiasso - Winterthur
Coire - Old Boys
Locarno - Soleure
Olten - SC Zoug
Schaffhouse - Baden
Wettingen - Lugano
- 29-30 août**
Baden - Chiasso
Lugano - Schaffhouse
Old Boys - Olten
Soleure - Coire
Winterthur - Wettingen
SC Zoug - Locarno
- Mercredi 2 septembre**
Chiasso - Lugano
Coire - SC Zoug
Locarno - Old Boys
Olten - Soleure
Schaffhouse - Winterthur
Wettingen - Baden
- Samedi 5 septembre**
Baden - Soleure
Coire - Chiasso
Locarno - Schaffhouse
Lugano - SC Zoug
Olten - Wettingen
Winterthur - Old Boys
- Mardi 8 septembre**
Chiasso - Olten
Old Boys - Baden
Schaffhouse - Coire
Soleure - Lugano
Wettingen - Locarno
SC Zoug - Winterthur
- 12-13 septembre**
Baden - SC Zoug
Chiasso - Schaffhouse
Coire - Wettingen
Locarno - Olten
Soleure - Old Boys
Winterthur - Lugano
- Samedi 19 septembre**
Locarno - Coire
Lugano - Baden
Olten - Schaffhouse
Wettingen - Chiasso
Winterthur - Soleure
SC Zoug - Old Boys
- Mercredi 23 septembre**
Baden - Winterthur
Chiasso - Locarno
Coire - Olten
Old Boys - Lugano
Schaffhouse - Wettingen
Soleure - SC Zoug
- 26-27 septembre**
Chiasso - SC Zoug
Coire - Lugano
Locarno - Baden
Olten - Winterthur
Schaffhouse - Soleure
Wettingen - Old Boys
- 3-4 octobre**
Baden - Coire
Lugano - Olten
Old Boys - Schaffhouse
Soleure - Chiasso
Winterthur - Locarno
SC Zoug - Wettingen
- 10-11 octobre**
Chiasso - Old Boys
Coire - Winterthur
Locarno - Lugano
Olten - Baden
Schaffhouse - SC Zoug
Wettingen - Soleure
- 18 octobre**
Baden - Schaffhouse
Lugano - Wettingen
Old Boys - Coire
Soleure - Locarno
Winterthur - Chiasso
SC Zoug - Olten
- 24-25 octobre**
Chiasso - Baden
Coire - Soleure
Locarno - SC Zoug
Olten - Old Boys
Schaffhouse - Lugano
Wettingen - Winterthur
- 31 octobre-1er novembre**
Baden - Wettingen
Lugano - Chiasso
Old Boys - Locarno
Soleure - Olten
Winterthur - Schaffhouse
SC Zoug - Coire
- 7-8 novembre**
Chiasso - Coire
Old Boys - Winterthur
Schaffhouse - Locarno
Soleure - Baden
Wettingen - Olten
SC Zoug - Lugano
- 22 novembre**
Baden - Old Boys
Coire - Schaffhouse
Locarno - Wettingen
Lugano - Soleure
Olten - Chiasso
Winterthur - SC Zoug
- 29 novembre**
Lugano - Winterthur
Old Boys - Soleure
Olten - Locarno
Schaffhouse - Chiasso
Wettingen - Coire
SC Zoug - Baden
- 6 décembre**
Baden - Lugano
Chiasso - Wettingen
Coire - Locarno
Old Boys - SC Zoug
Schaffhouse - Olten
Soleure - Winterthur
- 13 décembre**
Locarno - Chiasso
Lugano - Old Boys
Olten - Coire
Wettingen - Schaffhouse
Winterthur - Baden
SC Zoug - Soleure

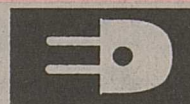
trs transelectro

SION SA

Rue de la Dixence - Tél. 027/21 21 51
 MATERIEL ÉLECTRIQUE
 ET APPAREILS D'ÉCLAIRAGE EN GROS
 Bureau d'étude pour projets d'éclairage
 Lampes, Luminaires MAZDA Piles MAZDA

V. FAVRE-CARRUZZO & FILS

Propriétaires-récoltants
 1925 CHAMOSON



BALET & REY

ÉLECTRICITÉ SA 1950 SION
 Clovis Balet, + Maîtrise fédérale +, Ch. St-Hubert 41, Tel. 027/22 36 81
 ÉLECTRICITÉ TELEPHONE APPAREILS MENAGERS LUSTRIERIE
 1950 Sion 1963 Vétroz 1915 Chamoson
 (027) 22 36 81 (027) 36 38 48 (027) 86 20 81
 L'installateur de l'éclairage



LAURENT AUBERT
 Entreprise de gypserie, peinture et papiers peints
 Une bonne adresse pour un travail prompt et soigné

CHAMOSON ☎ (027) 86 35 79

Menuiserie- Ebénisterie William Schmidly



1915 CHAMOSON
 Tél. (027) 86 40 64



GAIST-CARRUZZO & CIE CHAMOSON

Association vinicole Cave à Saint-Pierre-de-Clages, (027) 86 23 48
 Philippe Gaist Saint-Pierre-de-Clages (027) 86 16 69

Ce week-end à Saint-Pierre-de-Clages

Inauguration de l'éclairage et des installations du FC Chamoson

Dimanche à 17 heures: match-phare
Sion - Young Boys
 vainqueurs de la coupe de Suisse

Programme général

Tournoi des vétérans Le 17 juillet 1987

Horaire
 18.00 Produit - Chamoson
 18.25 Riddes - Saillon
 18.50 Saxon - Chermignon
 19.15 Arbaz - Lens
 19.40 Chamoson - Saxon
 20.05 Saillon - Arbaz
 20.30 Chermignon - Produit
 20.55 Lens - Riddes
 21.20 Chamoson - Chermignon
 21.45 Arbaz - Riddes
 22.10 Produit - Saxon

22.35 Saillon - Lens
 23.00 Fin des qualifications
 23.10 Finale des premiers de groupes (2 x 10 min.)
 23.35 Distribution des prix

Tournoi des actifs Le 18 juillet 1987

Horaire
 08.30 Leytron 2 - Chamoson 2
 09.00 Iséables - Saillon
 09.30 Ardon - Vétroz
 10.00 Chamoson - Saxon
 10.30 Aproz - Chamoson 2
 11.00 Riddes - Saillon
 11.30 Leytron - Vétroz
 12.00 Iséables - Chamoson

12.30 Ardon - Aproz
 13.00 Saxon - Riddes
 13.30 Chamoson 2 - Vétroz
 14.00 Saillon - Chamoson
 14.30 Leytron 2 - Ardon
 15.00 Iséables - Riddes
 15.30 Vétroz - Aproz
 16.00 Saxon - Saillon
 16.30 Chamoson 2 - Ardon
 17.00 Riddes - Chamoson
 17.30 Vétroz - Leytron 2
 18.00 Iséables - Saxon
 18.30 Fin des qualifications
 18.45 Finale des premiers de groupes
 19.15 Fin
 20.00 Martigny 1 - Leytron 1



FC YOUNG-BOYS

VAINQUEUR DE LA COUPE DE SUISSE 1987

LAURENT GAIST

CHAMOSON
 Appareils ménagers toutes marques
 Service après vente Miele Lausanne
 Tél. (027) 86 30 41



Yves Carrupt
 PAYSAGISTE
 1915 Chamoson
 ☎ (027) 86 20 01

V.A.G. GARAGE DES PLANTHYS

Yvan Carrupt
 Vente et réparations de tous véhicules
 Lavage et distribution d'essence en libre-service
 CHAMOSON
 Tél. (027) 86 29 60

AuDi



DISTILLERIE

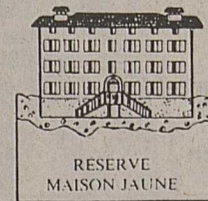


Rue des Casernes 61
 1950 SION
 Tél. (027) 31 35 65

FRANCIS VOCAT

Transports internationaux Suisse, Italie, France, Belgique, Allemagne
 1915 CHAMOSON
 Tél. (027) 86 24 85

François Métrailler

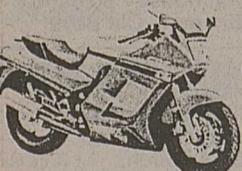


Vigneron-Eleveur

1916 Saint-Pierre-de-Clages
 Tél. (027) 86 46 12



KAWASAKI GARAGE DE CHAMOSON



Bernard Favre
 Tél. (027) 86 25 85

LA CAVE

Union vinicole

1915 CHAMOSON



Café-Bar « Le Pierrot »

Chez Fabienne
 1916 St-Pierre-de-Clages
 Tél. 027/86 33 50

THEDRA

produits et machines de nettoyages et entretien
 Marcel Nansoz représentant
 1915 CHAMOSON
 ☎ (027) 86 24 09



Vins appréciés, sélections Saint-Pierre et Grand Schiner
 Fendant «Les Riverettes»
 Pinot Noir «Le Sarrazin», et spécialités

Albert Biollaz & Cie

Pinot Noir Grand Schiner
 Johannisberg Grand Schiner



Au prieuré de Saint-Pierre-de-Clages (VS) Tél. (027) 86 28 86
 Livrables aux particuliers et aux commerces de gros et de détail

CLAUDE-HENRI MAYE

Gypserie-Peinture
 1915 CHAMOSON
 Tél. (027) 86 55 16



Menuiserie Charpente
 Fabrication de meubles sur mesure
GUIDO WALDBURGER-FUCHS
 Rue de la Palud 6
 1915 CHAMOSON
 (027) 86 41 79



FC LENS

Stade du Christ-Roi

40e anniversaire

Samedi 18 juillet 1987 à 18 heures

SERVETTE - DYNAMO ZAGREB

match international

en ouverture à 16 heures FC Lens I - FC Veyrier (GE)

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

G.T.I.

cherche **UN BON OUVRIER CHARPENTIER** (formation possible pour poste de contremaître). Suisse ou permis valable.

Av. de la Gare 23, 1950 Sion (027) 23 49 23.

4052

Le Service des moyens d'enseignement de l'Institut romand de recherches et de documentation pédagogiques (IRDP) cherche à connaître des

illustrateurs(trices)

désireux(ses) de collaborer à la production de moyens d'enseignement romands (livres de diverses disciplines) destinés à la scolarité obligatoire.

Les intéressés(es) sont priés(es) d'envoyer un dossier présentant de façon succincte l'artiste et son œuvre (2 à 3 dessins, format A4 si possible) jusqu'au **1er août 1987** à M. **Betex, IRDP/M, case postale 54, 2000 Neuchâtel, 7 Mail**, qui renseignera au: (038) 24 41 91.

036-826663

Offre spéciale du 15 au 21.7



Des petits gâteaux Coquillages au cœur tendre.

Ces petits coquillages cachent une grande richesse aromatique. Après une première senteur chocolatée, se dégagent les notes exotiques de la cannelle et du girofle, puis la saveur caractéristique de la noisette. Coquillages - des petits gâteaux moelleux à cœur.

330 g **2.40** au lieu de 3.- (100 g - 72,7)

MIGROS

Nous engageons
pour notre centrale MAGRO à Sion, une employée de bureau
Nous demandons une personne d'expérience, ayant le sens des responsabilités et un intérêt pour les chiffres.
Date d'entrée: tout de suite.
Faire offres par écrit, avec curriculum vitae à:
MAGRO S.A., service du personnel, case postale 160, 1951 Sion.
036-649060

Couturier S.A. Garage de Tourbillon Agence Citroën et Mazda 1950 Sion
cherche
apprenti mécanicien
Cycle A.
Faire offre écrite ou téléphoner au (027) 22 20 77.
036-649061

Employée de commerce qualifiée avec quelques années d'expérience, cherche
place stable
à plein temps, région Sion-Sierre ou environs, tout de suite ou à convenir.
Case postale 465, 3960 Sierre.

Garage du Mont, avenue Maurice-Troillet 65, 1950 Sion, engage
apprenti mécanicien
Cycle A.
Faire offre écrite ou téléphoner au (027) 23 54 12.
036-648953

Médecin-dentiste à Genève cherche
assistante dentaire diplômée
Entrée tout de suite ou à convenir.
Tél. (022) 28 52 15.
18-086792

Entreprise de génie civil de la Riviera
cherche un
tôlier-peintre
pour s'occuper de l'entretien de son parc de véhicules et de machines.
Nous désirons une personne capable ayant de l'initiative.
Nous offrons une place stable et un salaire en fonction des capacités.
Ecrire sous-chiffre 800205-40, à Publicitas, 1002 Lausanne.

Le Cinéma le Cristal à Grans
cherche
homme de confiance
pouvant être formé comme opérateur de cinéma.
Nous exigeons: sens des responsabilités, connaissances en mécanique et électricité.
Poste à plein temps de juillet à septembre et de décembre à avril.
Faire offres écrites au Cinéma le Cristal, case postale 206, 3963 Grans.
036-649063

Urgent! Cherchons
jeune fille ou jeune homme
pour travaux de secrétariat d'un congrès. 1 1/2 jour par semaine, du 15 juillet au 30 septembre. Sachant si possible travailler sur ordinateur. Salaire à convenir.
Laissez votre message au (027) 23 46 00.
036-044505

Hôtel du Muveran Riddes
cherche
apprentie fille de salle
apprenti cuisinier
Début des cours septembre.
Famille Pfammatter
Tél. (027) 86 21 91.
036-648563

Boulangerie Florey, Grône
cherche un
boulangier
sachant travailler seul.
Entrée tout de suite ou à convenir.
Se présenter à la boulangerie ou téléphoner au (027) 58 38 28, le matin.
036-044640

On engage
cuisinier
capable de travailler seul
pompiste
Entrée tout de suite.
Tél. (026) 4 91 66.
036-649042

Dame
parlant français et anglais cherche **emploi à mi-temps**, dans bureau ou commerce, à Sion.
Tél. (027) 86 43 56.

Travailler par idéal... c'est génial!
Pour poste fixe ou missions temporaires, nous cherchons
horticulteurs paysagiste
avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi que des aides
idealjob
21 31 11
Conseils en personnel
35, av. de la Gare 1950 Sion

SM+ Professionnel de la vente!
PARTNER AG
Verkaufsprüfer fragen Personalsprüfer, dann sie wissen dass man von den interessantesten Stellen oft nichts in der Zeitung liest.
SM+ SALES MARKETING + PARTNER AG
Badenerstrasse 12 - 5442 Fislisbach - Tel. 058 / 83 42 43-44

Nous sommes mandatés par notre client, une entreprise dynamique, expansive de la branche d'alimentation (produits traiteur, congelés, conserves, confitures), pour la recherche de son futur
professionnel de la vente au service extérieur
L'entreprise offre:
- rayon de vente qui peut être développé (Valais nord + sud, Oberland bernois)
- des produits de marque bien introduits
- soutien de vente compétent, bien organisé
- introduction profonde dans l'activité
Nos avantages:
- vendeur de pur sang avec expérience au secteur d'alimentation ou des biens de consommation
- personnalité plus jeune, prête à entrer en ligne
- parlant français ou allemand avec bonnes connaissances de l'autre langue
- domicilié idéalement dans la région de Sion-Sierre
Est-ce que vous aimeriez apprendre davantage à cette position provocante? Appelez-nous! Ou envoyez-nous votre offre complète!
Nous sommes habitués à travailler discrètement et sans tarder.
SM + Partner AG, Badenerstrasse 12, 5442 Fislisbach. M. H.P. Bernhard, tél. (056) 83 42 43.

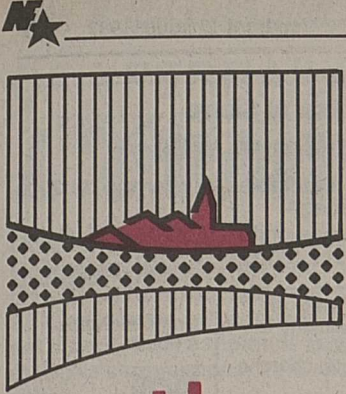
Pâtissier-confiseur
avec CFC et 5 ans d'expérience
cherche **emploi**
dans Valais romand.
Tél. (026) 8 83 20.
036-400754

Sérigraphe qualifié
cherche place en Valais.
Ecrire sous chiffre E 36-301257, Publicitas, 1951 Sion.
036-301257

Café-Restaurant Relais Fleur Chermignon
cherche
sommelière
Entrée immédiate. Suisse ou avec permis.
Tél. (027) 43 24 41.
036-044611

On cherche
sommelier(ère)
avec permis de travail valable, pour le Burger-In à Sierre.
Tél. (027) 55 74 12.
036-110676

Voici Rhäzünser
Action d'introduction **RABAI** par harasse Fr. 1.20
Mois de juillet 1987 (jusqu'à épuisement du stock)
Rhäzünser - l'eau minérale de table avec les minéraux précieux des montagnes grisonnes. En vente aussi bien en tant que «Rhäzünser Nature» (avec et sans gaz carbonique) que Orange, Citro, Grape, Himba ou Bergamotte.
Rhäzünser - La nature des Grisons dans votre verre.
En vente chez:
MULTIBOISSONS S.A., AIGLE
COUDRAY FRÈRES & CIE S.A., SION
F. DUSSEX EAUX MINÉRALES S.A., SION
PFYFFER OTTO & CHRISTIAN S.A., SIERRE
Tél. (025) 26 15 21
Tél. (027) 31 35 65
Tél. (027) 23 33 43
Tél. (027) 55 11 99 et (027) 55 70 12
ou auprès de votre fournisseur.



sentiers battus

ITINÉRAIRE GRIMENTZ - SOREBOIS Les mines oubliées

Gougra, de la traverser et de grimper sur le flanc de la pointe de Tzirouc. Le carreau de la mine est visible à l'œil nu.

Cuivre et bismuth

Vingt minutes suffisent pour accéder à l'entrée de cette mine de cuivre, la dernière qui fut exploitée jusqu'en 1946.

Sur la base des études et des rapports précédents, Denis Lecomte et Henri Golliez fondèrent, le 17 juillet 1901, la Société fermière des mines du val d'Anniviers. L'activité de celle-ci fut essentiellement limitée aux travaux des mines de Baicolliou (Grimentz) et de l'Allée (Zinal). Les minerais de cobalt et de nickel ne furent pas pris en considération, mais seulement le cuivre, sans tenir compte du bismuth. Les travaux d'exploitation et de traitement ont montré que le succès de l'exploitation ne pouvait jamais correspondre aux calculs de ren-

dement prévu. En 1903, l'affaire fut graduellement arrêtée.

Ambitions flouées

Le 13 juillet 1910, il se fonda une nouvelle société, la « Société fermière des mines du val d'Anniviers ». De 1911 à 1913, cette société fit de sérieux travaux de recherches dans l'exploitation et le traitement de la mine de Baicolliou, particulièrement en vue de récupérer le bismuth. Malgré cela, en 1914, la société fermière dut arrêter l'exploitation de la mine et tomba en faillite.

Cependant de 1941 à 1945, l'entreprise Oerlikon exploita à nouveau des minerais. Dix tonnes de cuivre électrolytique avait alors pu être extraites à partir de 800 tonnes de minerai brut.

Les mineurs se souviennent

René Antonier travailla avec d'autres Grimentzards à l'intérieur de la mine. Les conditions étaient inimaginables. « A la sortie des galeries, nous rentrions dormir dans les dortoirs construits à côté du trou. Mais avant de pouvoir s'étendre sur le lit, il fallait réveiller celui qui dormait. Nous avions un seul lit pour deux mineurs. »

Les travaux cessèrent dès la fin de la guerre. L'usine de traitement construite à titre expérimental à l'ouest de Grimentz et reliée par un câble à la mine, fut démontée, de même que les baraques et dortoirs à l'entrée de la mine. Aujourd'hui, il reste la galerie principale et la gangue stérile que l'on a jetée dans la pente.

En route pour Tzirouc

Au retour de notre escapade à la mine de Baicolliou, notre chemin va nous conduire au mayen de Tzirouc. C'est une jolie prairie dont la flore est superbe. Notre chemin passe devant le chalet de l'ancien président de Grimentz M. Yves Salamin, puis il se faufile dans la forêt en direction de Biolec. Mais attention, à cent mètres du mayen de Tzirouc, notre itinéraire grimpe en direction de l'alpage du Grand-Plan. Nous quit-



Les mineurs de Grimentz devant l'entrée de la galerie de la mine de Baicolliou. Au centre de la photo, le curé Francey de Vissoie assisté du vicaire. Photo prise à l'occasion de la Sainte-Barbe, patronne des mineurs. La plupart de ces mineurs sont encore en vie.

tons le domaine forestier pour entrer dans une zone alpestre dont la vue plonge sur le val d'Anniviers.

Mines de rien

Nous se saurions traverser ces alpages sans vous écrire quelques lignes sur les deux mines: Pétolliou et Biolec. En effet, vers 1820 on y exploita du cuivre argentifère. Les traces d'or (1,5 gramme à la tonne) étaient si insignifiantes que l'on n'y prêta aucune attention. A Pétolliou et à Biolec on y a extrait

10 000 quintaux de minerai à 9 et 10 % de cuivre, pendant quinze mois avec 25 mineurs. Près de la Navizence, on y avait construit un bocard (concasseur de minerai inventé en 1507 par l'Allemand Sigmond de Maltiz). Là on triturait et lavait le minerai amené sur des traîneaux. Ensuite on le chargeait sur des mulets que l'on payait 1 fr. 20 par voyage jusqu'à Bramois où on le fondait. De là le métal raffiné prenait le chemin de l'Angleterre où il se vendait 350 francs le quintal

Vers Sorebois

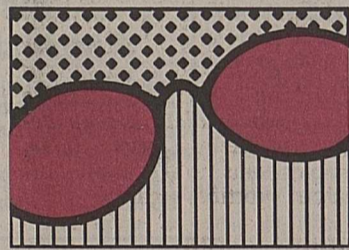
La suite de l'itinéraire emprunte de splendides plats. C'est une véritable promenade où le pied ne glisse pas et la respiration reprend un rythme plus lent. Le chemin traverse le lieu dit la Tsarmette puis rejoint la station supérieure du téléphérique de Sorebois. Le retour peut se faire par le même chemin ou par le téléphérique jusqu'à Zinal et le retour à pied par la route des Morasses jusqu'à Grimentz. Charly-G. Arbella



La pointe de Tzirouc, 2278 mètres. Au centre de la photo, la tache claire indique le carreau de la mine de Baicolliou.

FICHE TECHNIQUE

Départ: Grimentz, 1564 mètres.
Arrivée: Sorebois 2438 mètres.
Temps de la marche: 3 h 30.
Difficultés: aucune, itinéraire paisible. Equipement: habituel.
Pas de ruisseau sur l'itinéraire, prendre boisson.
Ravitaillement au départ de Grimentz et à Sorebois.
Prix de la descente en téléphérique sur Zinal: 8 francs par personne (indigène 6 francs) enfant 5 francs (indigène 4 francs). En groupe, 10 % dès 11 personnes. Suggestion: itinéraire de fraîcheur.
Partir dès le matin pour éviter que le soleil vous enflamme le visage.



il était une fois la Belle Epoque

Les grands axes de passage furent évidemment par les lieux les plus choisis par la carte postale de la Belle Epoque. Ainsi, le Grand-Saint-Bernard, ses moines célèbres et ses chiens réputés a fait les délices des premiers photographes après avoir charmé les grands voyageurs de l'époque romanti-

GRAND-SAINT-BERNARD Les étoiles de Toepffer

que. Toepffer nous en apporte un souvenir alléchant dans ses « Nouveaux voyages en zigzag ».

Il nous parle du réfectoire « où nous attend un de ces dîners comme on n'en fait qu'au couvent du Grand-Saint-Bernard, c'est-à-dire savoureux dans leur simplicité, et sans rapport aucun avec les somptosités souvent frelatées des tables d'hôte. Ce sont des potages succulents et bourgeois tout ensemble, de grosses viandes cuites dans leur jus, des pommes de terre exquises de qualité et d'apprêt, un plat de fruits cuits, et pour dessert, des noisettes et du fromage... Tout est net, propre, engageant, comme serait dans un jour de fête la table d'un riche fermier; sans compter le bon père qui est là pour veiller sur votre bien-être, tout en vous

entretenant de choses intéressantes avec cette simplicité hospitalière et amicale qui vaut à elle seule toutes les civilités du monde. »

Quel certificat! Aujourd'hui, alors que les guides touristique-gastronomiques font assaut de toques et d'étoiles, il y a de quoi envier une telle notice. Pionnier dans d'innombrables domaines, Rodolphe Toepffer est toujours d'actualité, grâce à ses inimitables chroniques. « Ces choses de bon accueil prodiguées sans acception de personne n'y ont pas plus varié que n'a varié le roc sur lequel cet hospice est assis » écrivait ce grand voyageur en 1864.

(Broc-photos Jullien, collection Jean-Bernard Jacquod.)



J. J. 8507 Hospice du Grand St. Bernard - Le Refectoire

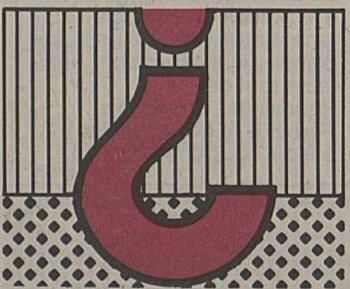


J. J. 8497 Hospice du Grand St. Bernard - Départ des voyageurs

QUI A INVENTÉ OU DÉCOUVERT ?

1		2		1	
3		4		2	
5		6		3	
7		8		4	
				5	
				6	
				7	
				8	
				9	

De 6 à 9 points: c'est bien, quoiqu'un peu « juste »...
5 points et moins: c'est trop peu. Auriez-vous oublié ce que vous avez appris à l'école, ou n'avez-vous pas fait attention?
La solution dans ce numéro, cherchez-la.



vous avez dit bizarre

Chacune de ces illustrations évoque un personnage connu qu'une découverte ou une invention a rendu célèbre.

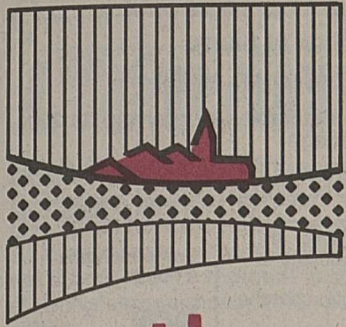
Pourriez-vous les identifier?

Inscrivez alors leur nom dans la case correspondante au numéro du dessin. Tâchez aussi de trouver le prénom de chacun d'eux en le mentionnant dans la case suivante!

Vérifiez maintenant vos réponses et attribuez-vous 1 point par nom et 1 point par prénom exacts.

Si vous totalisez de 14 à 16 points, c'est très très bien, car certains prénoms ne sont pas très connus.

De 10 à 13 points: c'est encore très bien.



sentiers battus

ITINÉRAIRE GRIMENTZ - SOREBOIS Les mines oubliées

Gougra, de la traverser et de grimper sur le flanc de la pointe de Tzirouc. Le carreau de la mine est visible à l'œil nu.

Cuivre et bismuth

Vingt minutes suffisent pour accéder à l'entrée de cette mine de cuivre, la dernière qui fut exploitée jusqu'en 1946.

Sur la base des études et des rapports précédents, Denis Lecomte et Henri Golliez fondèrent, le 17 juillet 1901, la Société fermière des mines du val d'Anniviers. L'activité de celle-ci fut essentiellement limitée aux travaux des mines de Baicolliou (Grimentz) et de l'Allée (Zinal). Les minerais de cobalt et de nickel ne furent pas pris en considération, mais seulement le cuivre, sans tenir compte du bismuth. Les travaux d'exploitation et de traitement ont montré que le succès de l'exploitation ne pouvait jamais correspondre aux calculs de ren-

dement prévu. En 1903, l'affaire fut graduellement arrêtée.

Ambitions flouées

Le 13 juillet 1910, il se fonda une nouvelle société, la « Société fermière des mines du val d'Anniviers ». De 1911 à 1913, cette société fit de sérieux travaux de recherches dans l'exploitation et le traitement de la mine de Baicolliou, particulièrement en vue de récupérer le bismuth. Malgré cela, en 1914, la société fermière dut arrêter l'exploitation de la mine et tomba en faillite.

Cependant de 1941 à 1945, l'entreprise Oerlikon exploita à nouveau des minerais. Dix tonnes de cuivre électrolytique avait alors pu être extraites à partir de 800 tonnes de minerai brut.

Les mineurs se souviennent

René Antonier travailla avec d'autres Grimentzards à l'intérieur de la mine. Les conditions étaient inimaginables. « A la sortie des galeries, nous rentrions dormir dans les dortoirs construits à côté du trou. Mais avant de pouvoir s'étendre sur le lit, il fallait réveiller celui qui dormait. Nous avions un seul lit pour deux mineurs. »

Les travaux cessèrent dès la fin de la guerre. L'usine de traitement construite à titre expérimental à l'ouest de Grimentz et reliée par un câble à la mine, fut démontée, de même que les baraques et dortoirs à l'entrée de la mine. Aujourd'hui, il reste la galerie principale et la gangue stérile que l'on a jetée dans la pente.

En route pour Tzirouc

Au retour de notre escapade à la mine de Baicolliou, notre chemin va nous conduire au mayen de Tzirouc. C'est une jolie prairie dont la flore est superbe. Notre chemin passe devant le chalet de l'ancien président de Grimentz M. Yves Salamin, puis il se faufile dans la forêt en direction de Biolec. Mais attention, à cent mètres du mayen de Tzirouc, notre itinéraire grimpe en direction de l'alpage du Grand-Plan. Nous quit-

GRIMENTZ. - Notre itinéraire commence au cœur du village de Grimentz. Devant l'office du tourisme. Nicolas Salamin, directeur et président de la bourgeoisie vous indiquera de l'index l'endroit où se trouve la mine de Baicolliou. Elle est en face de la station, plantée dans le massif de la pointe de Tzirouc, cette montagne qui sépare le val de Moiry du val de Zinal. Pour y accéder, il suffit de se rendre en direction de la rivière la



La pointe de Tzirouc, 2278 mètres. Au centre de la photo, la tache claire indique le carreau de la mine de Baicolliou.

FICHE TECHNIQUE

Départ: Grimentz, 1564 mètres.
Arrivée: Sorebois 2438 mètres.
Temps de la marche: 3 h 30.
Difficultés: aucune, itinéraire paisible. Equipement: habituel.
Pas de ruisseau sur l'itinéraire, prendre boisson.
Ravitaillement au départ de Grimentz et à Sorebois.
Prix de la descente en téléphérique sur Zinal: 8 francs par personne (indigène 6 francs) enfant 5 francs (indigène 4 francs). En groupe, 10 % dès 11 personnes. Suggestion: itinéraire de fraîcheur.
Partir dès le matin pour éviter que le soleil vous enflamme le visage.



Les mineurs de Grimentz devant l'entrée de la galerie de la mine de Baicolliou. Au centre de la photo, le curé Francey de Vissoie assisté du vicaire. Photo prise à l'occasion de la Sainte-Barbe, patronne des mineurs. La plupart de ces mineurs sont encore en vie.

tons le domaine forestier pour entrer dans une zone alpestre dont la vue plonge sur le val d'Anniviers.

Mines de rien

Nous se saurions traverser ces alpages sans vous écrire quelques lignes sur les deux mines: Pétolliou et Biolec. En effet, vers 1820 on y exploita du cuivre argentifère. Les traces d'or (1,5 gramme à la tonne) étaient si insignifiantes que l'on n'y prêta aucune attention. A Pétolliou et à Biolec on y a extrait

10 000 quintaux de minerai à 9 et 10 % de cuivre, pendant quinze mois avec 25 mineurs. Près de la Navizence, on y avait construit un bocard (concasseur de minerai inventé en 1507 par l'Allemand Sigmond de Maltiz). Là on triturait et lavait le minerai amené sur des traîneaux. Ensuite on le chargeait sur des mulets que l'on payait 1 fr. 20 par voyage jusqu'à Bramois où on le fondait. De là le métal raffiné prenait le chemin de l'Angleterre où il se vendait 350 francs le quintal

Vers Sorebois

La suite de l'itinéraire emprunte de splendides plats. C'est une véritable promenade où le pied ne glisse pas et la respiration reprend un rythme plus lent. Le chemin traverse le lieu dit la Tsarmette puis rejoint la station supérieure du téléphérique de Sorebois. Le retour peut se faire par le même chemin ou par le téléphérique jusqu'à Zinal et le retour à pied par la route des Morasses jusqu'à Grimentz. Charly-G. Arbella

GRAND-SAINT-BERNARD Les étoiles de Toepffer

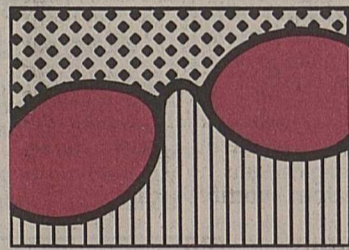
que. Toepffer nous en apporte un souvenir alléchant dans ses « Nouveaux voyages en zigzag ».

Il nous parle du réfectoire « où nous attend un de ces diners comme on n'en fait qu'au couvent du Grand-Saint-Bernard, c'est-à-dire savoureux dans leur simplicité, et sans rapport aucun avec les somptosités souvent frelatées des tables d'hôte. Ce sont des potages succulents et bourgeois tout ensemble, de grosses viandes cuites dans leur jus, des pommes de terre exquis de qualité et d'apprêt, un plat de fruits cuits, et pour dessert, des noisettes et du fromage... Tout est net, propre, engageant, comme serait dans un jour de fête la table d'un riche fermier; sans compter le bon père qui est là pour veiller sur votre bien-être, tout en vous

entretenant de choses intéressantes avec cette simplicité hospitalière et amicale qui vaut à elle seule toutes les civilités du monde. »

Quel certificat! Aujourd'hui, alors que les guides touristique-gastronomiques font assaut de toques et d'étoiles, il y a de quoi envier une telle notice. Pionnier dans d'innombrables domaines, Rodolphe Toepffer est toujours d'actualité, grâce à ses inimitables chroniques. « Ces choses de bon accueil prodiguées sans acception de personne n'y ont pas plus varié que n'a varié le roc sur lequel cet hospice est assis » écrivait ce grand voyageur en 1864.

(Broc-photos Jullien, collection Jean-Bernard Jacquod.)



il était une fois la Belle Epoque

Les grands axes de passage figurent évidemment parai les lieux les plus choyés par la carte postale de la Belle Epoque. Ainsi, le Grand-Saint-Bernard, ses moines célèbres et ses chiens réputés a fait les délices des premiers photographes après avoir charmé les grands voyageurs de l'époque romanti-



J. J. 8507 Hospice du Grand St. Bernard - Le Refectoire

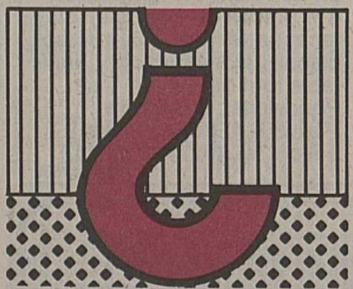


J. J. 8497 Hospice du Grand St. Bernard - Départ des voyageurs

QUI A INVENTÉ OU DÉCOUVERT ?

1		2		1	
3		4		2	
5		6		3	
7		8		4	
				5	
				6	
				7	
				8	

De 6 à 9 points: c'est bien, quoiqu'un peu « juste »...
5 points et moins: c'est trop peu. Auriez-vous oublié ce que vous avez appris à l'école, ou n'avez-vous pas fait attention?
La solution dans ce numéro, cherchez-la.



vous avez dit bizarre

Chacune de ces illustrations évoque un personnage connu qu'une découverte ou une invention a rendu célèbre. Pourriez-vous les identifier? Inscrivez alors leur nom dans la case correspondante au numéro du dessin. Tâchez aussi de trouver le prénom de chacun d'eux en le mentionnant dans la case suivante! Vérifiez maintenant vos réponses et attribuez-vous 1 point par nom et 1 point par prénom exacts. Si vous totalisez de 14 à 16 points, c'est très très bien, car certains prénoms ne sont pas très connus. De 10 à 13 points: c'est encore très bien.

ÇA « FERRAILLE » SEC DANS LA CARRIÈRE DE COLLONGES

L'événement estival continue

COLLONGES (ruc). - L'événement culturel de l'été se déroule à Collonges; jusqu'à fin août. Quatre premières représentations des «Trois Mousquetaires» d'Alexandre Dumas ont déjà eu lieu. Et le succès est au rendez-vous. Près d'un millier de spectateurs ont d'ores et déjà applaudi aux aventures héroïques de d'Artagan et de ses compagnons; et le spectacle continue; ce soir et demain soir.

Le spectacle proposé par les gens du Théâtre du Dé d'Evionnaz vaut son pesant d'or; il vaut le coup d'œil. La carrière de Collonges et le lac spécialement aménagés confèrent à l'aire de jeu une étrange et singulière dimension. Et puis, surtout, il y a les costumes. Signés Richard Mottet et Laure Alexandre, ils habillent de somptueuses couleurs la vingtaine de comédiens; un travail remarquable.

conçus pour valoriser au mieux le relief accidenté de la carrière. Dans un espace aussi vaste - mille mètres carrés - les comédiens doivent à tout prix imposer leur présence. Les vêtements élaborés sont ainsi amples, favorisant le rythme et les déplacements.

Les costumes constituent sans doute, à quelques détails près, l'un des défis les mieux relevés de cette production. Jouant habilement de l'imaginaire et de la fantaisie, Ri-



Les costumes travaillés pour «Les Trois Mousquetaires»; un énorme travail de recherche.

Des conditions très spéciales

Dans la vie, l'adage est bien connu, l'habit ne fait pas forcément le moine; mais le costume favorise souvent une bonne part du spectacle. Une évidence que ne nierait sans doute pas Richard Mottet, encore que, selon lui, les costumes doivent toujours rester au service des comédiens et de la pièce.

Ce décorateur de profession fait partie du petit groupe qui a fondé le Théâtre du Dé, en 1979. Rigoureux, méticuleux, Richard Mottet a toujours recherché, avec passion et talent, le ton juste pour servir chaque personnage, afin de le doter d'une personnalité forte et cohérente. Un travail de longue haleine qui exige à chaque fois une réflexion approfondie. Dans «Les Trois Mousquetaires», l'option de départ était passionnante. Il s'agissait de créer de toutes pièces les costumes. Une exigence dictée par les conditions très spéciales, extrêmes pourrait-on dire, de ce spectacle. D'où, par exemple, la nécessité d'utiliser des matières résistantes. Le cuir a été beaucoup utilisé; une matière virile, mais aussi sensuelle.

Autre difficulté, les éclairages,

chard Mottet a su échapper au piège de la reconstitution historique, en s'éloignant des clichés et autres images d'Epinal véhiculées par le cinéma et la télévision.

«Nous avons sérieusement étudié les costumes d'époque», souligne Richard Mottet. Il ajoute: «Une fois cette recherche accomplie, une fois que nous fûmes imprégnés de l'esprit du vêtement du XVIIe siècle, après en avoir bien assimilé la fonction et l'esthétique, nous avons laissé parler notre imagination. Des costumes d'époque, nous avons toutefois conservé les proportions et l'essentiel de ce qui nous paraissait indispensable

pour qu'ils soient identifiables; les baudriers, par exemple, les bottes tombantes, etc. Nous y avons ajouté la texture et l'ampleur exigées par le jeu dans la carrière; une pointe d'humour et divers éléments empruntés à l'imaginaire contemporain.»

Une réelle magie

Les costumes, on le constate, favorisent le succès de l'entreprise. Ce n'est d'ailleurs pas un hasard si les enfants apprécient les costumes de la pièce. Ils y retrouvent des personnages qui ressemblent aux héros des bandes dessinées ou de science-fiction. Quant aux adultes, ils auront sans doute leurs propres références. Les instigateurs de la manifestations n'avaient en fait pas l'intention de donner une unité historique aux costumes, mais plutôt de créer une sorte d'équilibre où cohabitent les rêves et les fantasmes de chacun.

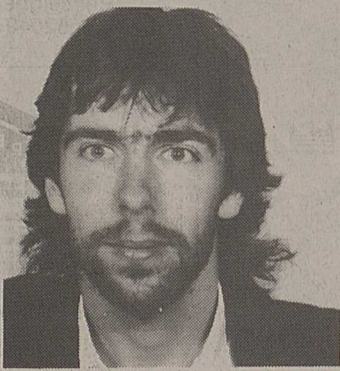
La pièce comporte vingt-cinq costumes. Pendant une année, Richard Mottet et Laure Alexandre ont planché ensemble pour trouver les meilleures formules, les plus adaptées à l'espace de la représentation et au lieu. Des mois de recherches et de documentation, de discussions, d'innombrables esquisses pour donner corps aux personnages de Dumas. Sans parler des problèmes «basement» matériels; impossible par exemple de trouver certains tissus, certains coloris sur le marché suisse, ou alors à des prix exorbitants. Richard Mottet et Laure Alexandre se sont déplacés à Paris ou encore à Milan. Une vingtaine de couturières, toutes bénévoles et motivées, ont ensuite participé à la phase de réalisation. Un travail fantastique et du sur mesure pour chaque comédien; le tout en un quinze jours à peine!

Pas facile de créer, de couper et de suivre toutes les étapes du travail de réalisation lorsque, en plus, on tient un rôle important dans la pièce, Richard Mottet campe Aramis, l'un des mousquetaires, Laure Alexandre joue Milady de Winter, et que les jours ne comptent que 24 heures...

Mais le résultat est là; cet immense travail produit chaque semaine toute sa magie dans la carrière de Collonges.



Laure Alexandre.



Richard Mottet.

VOITURE FOLLE CONTRE POIDS LOURD

L'identité des victimes de l'accident de Saint-Maurice

SAINT-MAURICE (ruc). - Un terrible accident de la circulation s'est produit mercredi soir, peu après 21 heures, entre la sortie de l'autoroute et l'entrée de Saint-Maurice (voir NF du jeudi 16 juillet). Hier, la police cantonale valaisanne divulguait l'identité des victimes de ce spectaculaire carambolage et précisait les circonstances de l'accident.

Un jeune Martignerain

Peu après la sortie de l'autoroute, direction Martigny, dans une large courbe à droite, M. Antonello Laterza, 28 ans, domicilié à Martigny a, pour une raison indéterminée, perdu le contrôle de sa machine. Il dévia sur sa gauche et entra en collision avec un camion-remorqueur saint-gallois, piloté par Mme Erica Aberer, de Rheineck, 35 ans. Le camion circulait normalement en sens inverse, direction Saint-Maurice - Martigny. Le choc fut extrêmement violent. De l'amas de ferraille de la voiture, les pompiers appelés en renfort devaient retirer le corps sans vie de M. Laterza. Son passager, M. Marco Valente, 25 ans, également domicilié à Martigny, a été grièvement blessé et transporté à l'hôpital.

L'état de la voiture de M. Laterza témoigne de la violence du choc. Elle s'immobilisa les roues arrière sur le trottoir situé en face du garage Chabod-Garlet, complètement disloquée. Le camion a quant à lui poursuivi sa course une trentaine de mètres, en traversant la route. Il s'immobilisa contre une file de voitures, stationnées devant le garage, en endommageant quatre. Quant à la remorque, elle bascula sur le côté, déversant son chargement - de lourdes poutrelles métalliques - sur la chaussée. La circulation a été ralentie durant



Au terme de sa folle embardée, le camion s'est immobilisé contre des voitures d'occasion stationnées devant le garage Chabod-Garlet.

plusieurs heures dans le sens Martigny - Saint-Maurice, alors que les automobilistes circulant de Saint-

Maurice en direction de Martigny étaient déviés par la route d'Epinassey.

Les routiers précisent

Les circonstances de ce drame dans lequel un poids lourd est impliqué nous ont amené à titrer dans notre édition d'hier, d'une manière hâtive, «Camion fou à Saint-Maurice». Ainsi que nous le précise M. Bernard Giroud, secrétaire général de l'Union internationale des chauffeurs routiers, le déroulement de l'accident n'auto-risait pas une telle présomption. Sans nous mettre en quoi que ce soit à la place des enquêteurs chargés de déterminer les responsabilités, nous répercutons volontiers ici les constatations faites sur place par le représentant de l'UICR:

«Le camion saint-gallois circulait normalement de Saint-Maurice en direction de Martigny. Comme le témoigne le point de choc dessiné par l'autorité responsable, il était parfaitement aligné dans son axe de di-

rection. La voiture, pour des raisons que l'enquête s'efforcera d'établir, est venue se jeter sous le train routier. A la suite de ce choc, la remorque s'est renversée et, la direction ayant été arrachée, le poids lourd a viré sur sa gauche pour heurter des voitures d'occasion stationnées devant un garage.

A titre de précision complémentaire, le véhicule saint-gallois roulait à une vitesse de 50 km/h et sa conductrice - oui, c'était une femme - a subi un contrôle d'alcool qui s'est avéré négatif. Il n'y a donc pas eu de «camion fou» mais bien aujourd'hui une famille dans la douleur et une professionnelle de la route profondément marquée par un événement dont elle ne semble être nullement responsable comme nous l'a confirmé la gendarmerie de l'autoroute hier matin.»

Animation à ne pas manquer

Le «Nouveliste» s'en est fait l'écho, les représentations des «Trois Mousquetaires» sont toujours précédées d'une série d'animation. Ainsi, ce soir vendredi et demain soir samedi, dès 19 heures, il est possible de se restaurer. Animation musicale aussi, avec la présence de Pascal Rinaldi, le chanteur bien connu de Vouvry. Dès la tombée de la nuit, le spectacle proprement dit commence.

Les réservations peuvent se faire à l'Office du tourisme de Monthey (025 - 71 56 17), à l'Office du tourisme de Saint-Maurice (025 - 65 27 77) et au Café Au Splendia, Collonges (026 - 8 42 73).

En cas de temps incertain, le numéro 180 renseigne, dès 17 heures.

ballon-sonde

Hugo Fastenaekels: «Beau, propre mais cher»

Pour quelques jours seulement, la tente d'Hugo Fastenaekels et de ses amis était plantée dans un camping de Salquenen. Ce menuisier belge d'Hurigen connaît

déjà notre canton pour avoir fréquenté plusieurs écoles de neige. Cueilli avec ses compagnons de route après la visite de Valère et du lac souterrain de Saint-Léo-

nard, voici, à chaud, ses commentaires: «Comparée à Bruxelles, votre propriété légendaire est une réalité. Comparé à la France, vous offrez l'espace. On n'est pas serré sur des plages avec le droit de se baigner dans un mètre d'eau. Comparé à nos finances, votre franc est beaucoup trop lourd et nous ne pouvons pas rester aussi longtemps que nous le désirerions.» Un panorama satisfaisant mais frustrant par son économie.

Le groupe espère repasser un jour en souhaitant, auparavant, toucher le gros lot à la loterie... A présent, ces vacanciers se trouvent peut-être au val d'Aoste ou en Ardeche. «Nous voyageons au jour le jour, c'est un peu l'aventure», précise M. Fastenaekels.



SAMEDI A MORGINS

Premier marché de l'été

Le premier marché estival morginois aura lieu ce samedi dès 9 h 30 sur la place du village. Seront présents tous les commerçants locaux, ainsi que des gens de l'extérieur. Le public que l'on espère nombreux pourra également découvrir la fabrication du fro-

mage (démonstrations sur place), de la brocante, des artisans qui présenteront leurs travaux (tissages, travail sur bois, etc.). L'animation musicale sera assurée par la fanfare L'Helvétienne. A noter que l'office du tourisme organise un concours à cette occasion.

Page d'été: solution du jour



1. Edison, Thomas (lampe à incandescence).
2. Drais, Karl Friedrich, ou baron von Sauerbronn (draisienne, ancêtre de la bicyclette).
3. Laennec, René (stéthoscope).
4. Franklin, Benjamin (paratonnerre).
5. Nobel, Alfred (dynamite).
6. Curie, Pierre et Marie (radium).
7. Chappe, Claude (télégraphe aérien).
8. Bell, Alexander Graham (téléphone).

Si vous aimez New York by night.


Laissez votre argent chez vous. Pour les voyages lointains, les Travelers Cheques American Express en \$US ont plus de valeur. Surtout en cas de perte. En effet, ils peuvent vous être remplacés en une nuit. C'est pourquoi il est indispensable de les demander expressément: à votre banque et aux guichets de change des CFF.



Plus vous voyagez loin, plus les \$US vous sont utiles. **Travelers Cheques**

*venez chez Borer...
...baissez les frais de constructions!*

- Lames nordiques dès Fr. 6.80 m²
- Panneaux agglomérés BC bruts et colorés dès Fr. 3.60 m²
- Panneaux agglomérés rainés et crêtes dès Fr. 6.30 m²
- Isolations prix favorables



BORER
HOLZHANDEL AG

4242 Laufen 4938 Rohrbach Tel. 061 89 36 36

061 89 36 36

Coup de ♥
les cuisines valaisannes que l'on aime



Visitez nos 23 cuisines d'exposition

Pour une rénovation ou une nouvelle construction, nos conseillers vous aident à réaliser la cuisine de vos rêves.
Devis immédiat par ordinateur
Apportez le plan de votre cuisine

FABRIQUE-EXPOSITION
MAJO
1907 Saxon - Tel. (026) 6 27 27
Expo ouverte tous les jours jusqu'à 18 h
samedi 16 h

Profitez des
Ventes spéciales aut. du 1er au 22.7.1987

Jusqu'à **50%** de rabais sur des articles sélectionnés dans le stock

MAGRO MENAGER Centre Magro Uvrier-Sion Roche (VD)

VIDÉO

Série BIZARRE hors commerce plus de 1000 titres. Promotion cassette 60 minutes, 50.- F.S.
Livres, revues gadgets. Catalogue, vidéo 10.- F.S. Réservé aux adultes.

R.P. DIFFUSION
Rue de Théâtre 6 - 74500 EVIAN
ouvert de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h.
Fermé le dimanche et lundi matin.

Täfer ab Fr. 6.80 Eisenbahnschwellen

1 Kl. Fr. 24.-/Stück, 2. Kl. Fr. 16.50/Stück
Palisadenpfähle, Spannverlegeplatten, Splattplatten BC 16 mm 4.90, 19 mm 5.90, Spannteppiche und PVC-Bodenbeläge. Isolationen sowie sämtliche Baumaterialien.
Tel. (061) 89 36 36
Wird auch auf Platz geliefert.
171 200997

PAYONS AUX MEILLEURS PRIX

vos objets or et argent
Demandez n. offre tél. (01) 201 72 78
GOLDSHOP OLLECH & WAJS
8039 ZÜRICH
Stockerstr. 55 (centre ville)

Espagne à la une!

BENIDORM paradisiaque

Soleil toute l'année. Séjours dorés.
Départs chaque semaine du 27 février au 30 octobre.

prix exceptionnel

10 jours tout compris dès **Fr. 455.-**

Catalogue, renseignements et inscriptions: **BADAN**

Morges, 021/71 21 30 Lausanne, 021/20 21 55 ou à votre agence habituelle
Vevey, 021/51 14 15-16 Cossonay, 021/87 21 25



Philippe Terrettaz

Menuiserie - Fenêtres
Volets aluminium - Verres isolants
Rénovation - Isolation - Véranda

1961 AVEN-CONTHEY
Tél. (027) 36 39 42

36-041990

Pendant les
ventes spéciales aut. du 1er au 22.7.1987

15% de rabais sur toute la LUSTRERIE exposée en magasin

MAGRO MENAGER Centre Magro Uvrier-Sion Roche (VD)

Profitez des
ventes spéciales aut. du 1er au 22.7.1987

Jusqu'à **50%** de rabais sur des articles sélectionnés dans le stock (sauf sur les listes de mariage)

Centre **LA BOUTIQUE DU CADEAU** Magro Uvrier Sion Roche (VD)

Prothèses dentaires
Réparations - Nettoyage
Remise à neuf

Je me déplace
A. Jossen

Rue des Remparts 8 - 1950 Sion
Tél. (027) 23 43 64 prof.
22 44 19 privé
36-300395

Le numéro 1 des magasins spécialisés en TV - vidéo - Hi-Fi

Grand choix de disc compact

Pour image et son
REDIFFUSION
TV - Vidéo - Hi-fi

Rue du Rhône 25 Sion Tél. (027) 22 04 22
36-636114

Crédit-express
Limitez les plus hautes en 24 heures

Paiements comptants élevés - mensualités modérées également si crédit en cours.

MBS Landstrasse 26 5430 Wettingen
Téléphone (056) 27 25 45

Pas d'attente pour nos clients aux guichets de banque.

Derniers jours **SOLDES** jusqu'à **41%** sur le prix catalogue de toutes les marques autorisés du 1.7. - 21.7.

Séchoir à linge Bosch T 445 Prix catalogue 1198.- seulement 698.- Location 39.-/mois Kenwood 7410 dès 33.- Electrolux WTA 92 dès 45.- Miele T 368 C dès 105.-	Réfrigérateur Electrolux TR 820 Prix catalogue 800.- Prix à l'emporter 472.- Location 27.-/mois Bauknecht T 1504 dès 18.- Bosch KTF 1400 dès 21.- Sibir W 80 dès 30.-	Cuisinière avec vitro-céramique et grand four Bosch EH 682 SG Prix catalogue 2248.- Prix à l'emporter 1326.- Location 74.-/mois Miele H 655 3, prix cat 1055.-, seul 758.- Location 43.-/m. (jusqu'à épuisement du stock)	Congélateur-armoie Electrolux TF 420 Prix catalogue 765.- Prix à l'emporter 451.- Location 26.-/mois Novamatic TF 130 dès 25.- Bauknecht TF 1351 dès 29.- Bosch GSD 1310 dès 27.-	Rasoir Philips HP 1604 66.- au lieu de 112.- D'autres modèles de Braun, Philips, Remington, etc.
--	--	---	--	---

Livraison gratuite • Grand rabais à l'emporter • Toutes les marques de qualité

Le N°1 pour l'électroménager, les cuisines et les salles de bains

Fust 400 professionnels au service de votre ménage

Sion, av. de Tourbillon 47 027/22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera 021/60 26 55
Vevey, rue de la Madeleine 37 021/51 70 51
Lausanne, rue Haldimand 12 021/20 77 33
Lausanne, place Centrale 1 021/22 33 37

Fourrures et cuir
exclusivité cap-ferret

Préparez votre hiver avec nos prix d'été

Grand stock à disposition

Exemples:

- IMPERMÉABLE
- JAUQUETTE LAPIN BLANC
- JAUQUETTE TÊTE DE LYNX
- PELISSE INTÉRIEUR LAPIN
- PELISSE INTÉRIEUR PUTOIS
- MANTEAU FLANCS RENARD BLEU
- MANTEAU VISON BLACK GLAMOUR

Prix d'été:

- 50.-
- 190.-
- 425.-
- 499.-
- 990.-
- 990.-
- 4250.-

Possibilité de paiement sur mesure de 12 à 60 mois dès 1000.- Fr. et plus

Service après-vente

Atelier pour des retouches, réparations, transformations

Conservation pendant l'été dans nos locaux réfrigérés

Réservez avec un acompte substantiel

FURS FOURRURES **3963 CRANS-SUR-SIERRE**
imm. Beaulieu (en face restaurant La Channe)
Farouche Téléphone 027/41 82 52

1201 GENÈVE 8, rue Pradier Téléphone 022/32 33 42
Ouverture de 9.30 à 12.30 / 14.30 à 19.00 heures
Ouverture de 10.00 à 19.00 heures non-stop
Fermé lundi matin

Un cours d'économie alpestre le 25 juillet

SION. - Organisé par la Station cantonale d'industrie laitière de Châteauneuf, un cours d'économie alpestre aura lieu le 25 juillet prochain. Dans ses grandes lignes, cette journée se déroulera selon l'horaire suivant:

- 9 heures: rassemblement en gare de Sion.
 - 10 heures: visite de la fromagerie centrale des Haudères - Evolène. Exposés de MM. Joseph Follonier (investissement, rentabilité de la laiterie), Zufferey (amélioration de la qualité du fromage à raclette et défense des appellations) et Favre (commercialisation du fromage du Valais).
 - 11 h 30: alpage de Chemeuille, exposé de M. Jean-Pierre Chevrier (construction de l'étable, fromagerie et fusion de l'alpage).
 - 14 heures: exposés de MM. Alter (des améliorations alpêtres à réaliser sur l'alpage, le subventionnement), Jacquier (fertilisation du pâturage et pacage). D'autres sujets seront abordés notamment: l'amélioration de la race d'Hérens, la complémentarité agriculture-tourisme.
 - 16 h 30: conclusions du cours par M. Marc Zufferey.
- Les personnes intéressées sont priées de s'inscrire auprès de l'Ecole d'agriculture de Châteauneuf.

SORTIE DES OFFICIERS VALAISANS

Visite des usines Dassault et d'un porte-avions

SION (vp). - La Société des officiers du Valais romand a effectué les 3 et 4 juillet derniers deux visites techniques hors du commun. Près de quatre-vingts membres et accompagnants, dont le brigadier Philippe Henchoz, s'étaient joints au président de l'association, le capitaine Dominique Bertholet, pour se familiariser durant deux jours avec les techniques d'avant-garde du groupe Dassault-Breguet ainsi qu'avec le gigantisme du porte-avions américain Saratoga, de passage dans le port de Marseille. C'est le major Antoine Genoud, organisateur de cette sortie, qui a rendu possibles ces visites de par ses multiples relations professionnelles.

Les participants ont été reçus à Istres, près de Marseille, par M. Desmazures, directeur de la base d'essais AMS (Avions Marcel Dassault). Cette base a pour but de tester tous les systèmes électroniques qui équipent les avions Dassault.

Le Mirage 2000 Flex

Après une visite approfondie des laboratoires et simulateurs de vol de divers types d'appareils, y compris de la future navette spatiale, l'occasion fut donnée aux participants de contempler de près tous les modèles d'avions militaires actuels de la firme AMS (Alpha Jet, Mirages III - 2000 - IV - etc.).

Mais les visiteurs ont surtout pu approcher et photographier le Mirage 2000 Flex qui fera prochainement l'objet d'une évaluation en vue de l'acquisition du prochain avion de combat suisse, un Mirage 4000, super-avion alliant la capacité du Mirage IV et la vitesse du Mirage 2000, ainsi que le prototype du fameux Rafale, successeur

du Mirage 2000 et construit avec des matériaux nouveaux qui équipera l'armée française dès 1996.

La visite se termina dans la gigantesque «chambre sourde» où, par une isolation totale des influences extérieures, on place les avions dans un environnement conforme à une situation de vol pour la réalisation de tests radars.

A l'USS Saratoga CV 60

Le jour suivant fut réservé à une visite du porte-avions américain USS Saratoga CV 60 ancré pour quelques jours dans le port de Marseille. Les participants ont été reçus à la passerelle des officiers par l'état-major du navire et le détachement de garde. Ils ont pu visiter tout le bâtiment et en particulier le centre d'information de combat, véritable centre névralgique du porte-avions.

320 m de longueur

Un bâtiment comme le Saratoga pèse 80 000 tonnes à pleine charge, mesure 320 m de longueur pour une largeur de pont de 80 m. Il transporte quatre-vingt-six avions et hélicoptères dont des appareils de chasse (F-14 Tomcat), de bombardement (A-6 et A-7), de lutte

anti-sous-marine et de recherche électronique de renseignements. Ses quatre turbines à vapeur développent 280 000 chevaux pour une vitesse de 34 nœuds. Cette forteresse flottante abrite un équipage de cinq mille hommes! Prix de construction actuellement d'un tel navire: deux milliards de dollars, sans parler des appareils qu'il transporte...

Importantes conférences

Par ces visites, l'actuel comité de la SOVR voulait marquer d'une pierre blanche la mi-parcours de son mandat de trois ans. D'autre part, en clôture de son cycle d'activités consacrées à l'aviation, le brigadier Fernand Carrel, chef EM conduite ADCA et chef du projet du nouvel avion de combat suisse, donnera le jeudi 17 septembre, une conférence sur le thème: «Lignes de conduite de l'acquisition de matériel, Horizon 2000». Lors de l'assemblée générale du 6 février 1988, le Commandant de Corps Walter Dürig, commandant des troupes d'aviation et de défense contre avions, donnera également une conférence intitulée: «Les troupes ADCA. Pour un ciel libre et sûr».

COURS IAP DE VOL A MOTEUR A SION Seul à bord après neuf heures!



Elèves et moniteurs posent pour la photo souvenir.

SION (gt). - Elles viennent du Tessin, de Rolle et de Lausanne. Ils habitent Lausanne, Sion et Savièse. A eux six, ils forment une classe du cours IAP (Instruction aéronautique préparatoire) qui se déroule actuellement à Sion.

Si deux des garçons ne cachent pas leur volonté de devenir un jour pilotes militaires, une des trois filles envisage son avenir aux commandes d'un avion de ligne. «Chez Crossair», précise encore Christine! Pour les trois autres, une carrière aéronautique pourrait déboucher sur le sauvetage.

Une première

Ce cours IAP, placé sous la direction des instructeurs Rolf Lips et Michel Disner, constitue une première par sa mixité. Une présence féminine qui atteint les cinquante pour cent de l'effectif. Un fait que Rémy Henzelin, à qui revient le mérite d'une telle organisation à Sion, s'est plu à relever lors d'une brève partie officielle. Au cours de celle-ci, les six élèves pilotes ont reçu un petit présent de la part du groupe de vol à moteur de la section Valais de l'Aéro-Club de Suisse. Un cadeau dont l'étiquette constituera pour eux un souvenir tangible, illustrée qu'elle est par l'avion sur lequel ils firent leurs premières armes.

Sans appréhension

Encadrés par leurs deux moniteurs, ces six élèves ont effectué cette semaine déjà leur premier vol seuls à bord. De l'appréhension avant ce grand moment? C'est un garçon, Stéphane, qui répond: «non, pas vraiment. Seuls aux commandes, nous ne pouvons que compter sur nous. Mais, paradoxalement, il semble que nous disposons de plus de temps pour ad-

mirer le paysage. Cela constitue néanmoins une étape importante.»

Un horaire astreignant

A l'heure où d'autres jeunes se bronzent sur des plages lointaines, ces six futurs pilotes s'astreignent à une discipline ferme et à un horaire sévère. Diane à 6 h 15 - extinction des feux à 22 heures. Théorie et vols se succèdent de 7 h 30 à 18 heures, parfois jusqu'à 20 heures. Pas étonnant dès lors qu'ils puissent être lâchés seuls après neuf heures de vol déjà. Leur motivation explique cette réussite. Et ce en tenant compte du fait que pour la majorité d'entre eux - seules deux filles totalisent une centaine d'heures en planeur - ce stage leur a permis de découvrir l'aviation.

Pardon, les garçons

Après chaque vol, l'élève dresse un bilan de sa performance, imité en cela par le moniteur. Une critique permet de comparer les conclusions respectives. De l'avis de Rolf Lips, pardon les garçons, «les filles sont plus motivées». Il est vrai qu'elles sont admises à ces cours pour la première fois cette année. Donc, celles qui ont franchi les éliminatoires arrivent au premier stage pratique avec la ferme intention de réussir.

Isabelle, Pascale, Christine, Stéphane, Philippe et Jean-Daniel poursuivront leur instruction la semaine prochaine, toujours à Sion. On leur souhaite de franchir avec succès cette première étape de leur formation de pilote.

Avis aux producteurs de framboises

La récolte débute. Afin d'organiser le marché, il est important d'avoir des prévisions de récoltes un jour à l'avance. Nous prions donc tous les producteurs d'annoncer les récoltes aux expéditeurs ou aux courtiers.

La récolte doit se faire à un stade de maturité pas trop avancé. Il est fortement conseillé de cueillir régulièrement, ceci pour un écoulement normal sur le marché.

Lors des journées de pluie, la marchandise n'est plus apte à la commercialisation (moisissure) et la cueillette doit être stoppée.

Nous vous remercions de votre collaboration.
Fédération valaisanne des producteurs de fruits et légumes

Châteauneuf au Festival de jazz de Montreux

SION (vp). - Une quinzaine de groupes ont participé samedi passé à la parade du Festival de jazz de

Montreux. Au sein de ce cortège aux couleurs de La Nouvelle-Orléans, les Maggy Tap Dancers, qui

ne sont autres que les danseurs de claquettes de l'école de danse Studio Taps de Châteauneuf.



En pleine parade dans les rues de Montreux, les «Maggy Tap Dancers» de Châteauneuf

Le fait était à relever, car c'est la première fois, paraît-il, qu'un groupe de claquettes participe à cette parade. Le déplacement n'aura en tout cas pas été vain pour les Valaisans, puisque en plus du succès remporté dans les rues de Montreux «Where is Châteauneuf?», le Festival les redemande, de même d'ailleurs que le Festival de jazz d'Echallens. Pour une première sortie, ça a jazzé sec. On chuchote déjà qu'ils seront présents au Festival de jazz de Sion, l'année prochaine.

Au milieu de cette sympathique équipe de danseurs, leur professeur, Johannes, que vous connaissez peut-être pour l'avoir vu, avec les plus grands danseurs de claquettes comme Jimmy Slide par exemple, dans le film «Cotton Club».

L'état-major du porte-avions Saratoga entoure (de gauche à droite) le capitaine Dominique Bertholet, président de la Société des officiers du Valais romand, le major Antoine Genoud, vice-président, et le brigadier Philippe Henchoz. A l'arrière-plan, un chasseur F-14.

AU SERVICE DES VINS D'UNE RÉGION Le Caveau chamosard

CHAMOSON (vp). - Il y a quelques années, la Bourgeoisie de Chamoson achetait une antique maison du village pour la rénover. Aujourd'hui, ce bâtiment abrite une bibliothèque, des locaux pour les sociétés et... un caveau connu loin à la ronde puisqu'on le visite de tous les coins de la Suisse.

L'épreuve de la dégustation

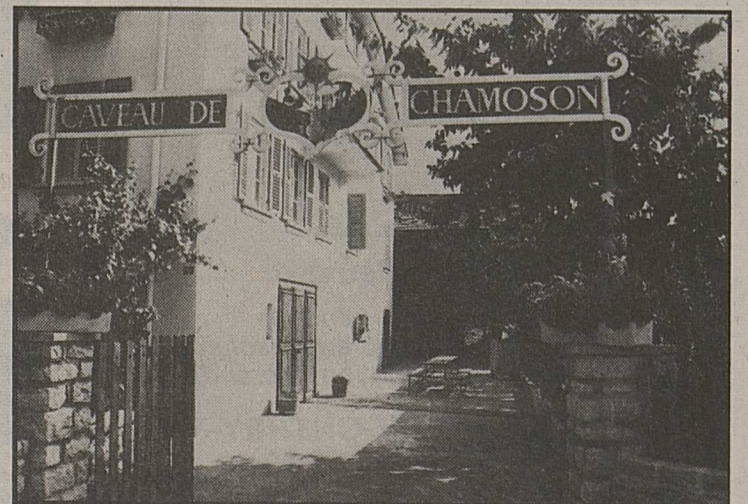
Le Caveau Chamosard est loué par la Bourgeoisie, pour un prix modeste, à près de quarante propriétaires encaveurs et négociants qui doivent passer par la difficile épreuve de la dégustation (rassurez-vous, la commission de dégustation est extérieure à la commune), avant de pouvoir présenter et vendre leurs spécialités en ces lieux où chante l'âme du vin.

Dix mille visiteurs

L'année passée a vu défiler en-

viron dix mille personnes dans ce caveau. Elles ont pu apprécier les Amigne, Chardonnay, Ermitage, Humagne blanc et rouge, Malvoisie, Petite Arvine et autres vins ty-

pés des vignobles de Saint-Pierre-de-Clages, Chamoson et Le Grunay. Le caveau est ouvert les vendredis, samedis, dimanches et sur demande.



Un caveau sis au centre du village de Chamoson et une invitation à découvrir le gai savoir du vigneron.

L'Amérique à Valère

SION (fl). - Robert Anderson est né à Chicago, mais il réside actuellement à Dallas, au Texas. Il est l'un des plus célèbres organistes et professeurs d'orgue des Etats-Unis. Invité par le Festival d'orgue ancien de Valère, il se produira demain dès 16 heures.

Chanteur, compositeur, concertiste, Robert Anderson est aussi professeur à l'Université Methodist de Dallas. Son répertoire comprend la musique de toutes les époques. Demain après-midi, il effeuillera divers siècles à travers des compositeurs européens et américains.

L'orgue d'outre-Atlantique

Le programme concocté par Robert Anderson inclut, en seconde partie, de la musique d'orgue américaine. C'est la première fois qu'une telle musique sera interprétée à Valère. Des compositeurs comme Selby, Reinagle, Jackson, Taylor et Pinkham donneront un aperçu de la production des Etats-Unis entre les XVIIIe et XXe siècles.

Le concert débutera cependant avec des musiciens plus connus, tels que Suzanne van Soldt, Frescobaldi, ou Bach, la première partie s'achevant avec des chorales signées par Pepping, un compositeur contemporain.

24^e Sion - Valais - Suisse
Festival Tibor Varga

ZERMATT - EGLISE
Dimanche 19 juillet à 20 h 30

ORCHESTRE DU FESTIVAL

Soliste:
Madeleine Carruzzo, violon
Direction: Tibor Varga

Gluck - Mozart - Mendelssohn - Tchaïkovsky

Réservation: Verkehrsverein Zermatt, tél. (028) 66 11 81.
36-648651



WOLF Geräte

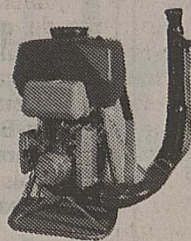


Tondeuses
Offre-reprise
A l'achat d'une tondeuse, nous vous offrons **Fr. 60.- à Fr. 100.-** de votre ancienne tondeuse

Grand choix de petites machines

motoculteurs
pompes
atomiseurs

BIRCHMEIER
K 145 **Fr. 740.-**



CABANES
pour vigne
et jardin



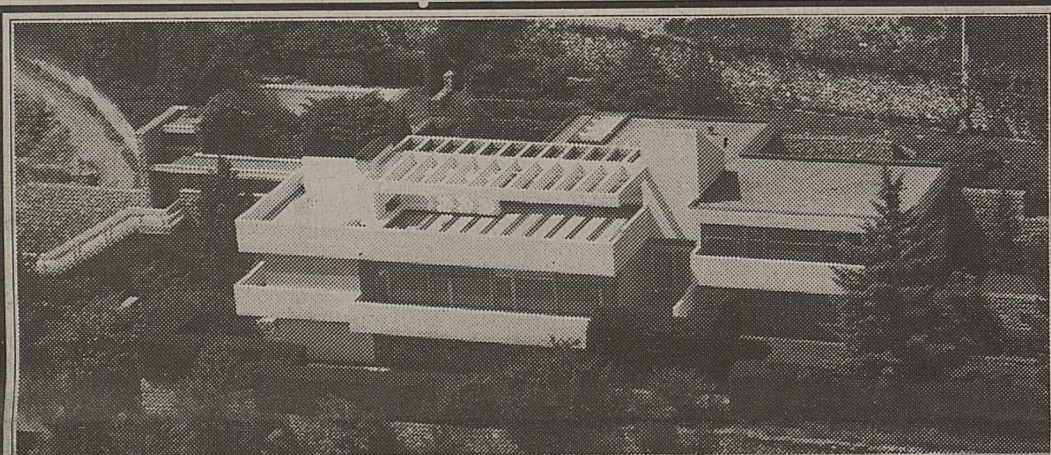
Cheminées



GARDEN CENTRE FLAV

SION - Route Bramois - (027) 31 38 95

AFFAIRES IMMOBILIÈRES



A VENDRE A SION

Sur le coteau ensoleillé (à 3 min. du centre)
magnifique villa de maître

jardins de 2000 m² sur plusieurs niveaux, vue imprenable, piscine chauffée, meublée en style, ascenseur, garage 3 places, cuisine équipée, séjour, salon, salle à manger, bureau, 7 chambres, 6 salles d'eau, grande terrasse avec cheminée, salle de jeux, buanderie équipée, cave.
Fr. 2 300 000.-

Réponse sous chiffre 4818 MY OFA, Orell Fussli Publicité, case postale, 1870 Monthey

A Bex
magnifiques appartements à vendre dans immeuble résidentiel, 3 1/2 pièces et 4 1/2 pièces, parking souterrain dans immeuble.
Prix: dès Fr. 280 000.-
Demander M. R. Meylan
021-27 64 41
IMMOBILIER SA SIMPLON 27 1006 LAUSANNE

A vendre à Fully
halle industrielle et artisanale
- divisible au gré du preneur dès 180 m²
- hauteur libre 6 m.
- accès facile
- possibilité d'un deuxième niveau
- disponible printemps 1988.
Renseignements:
Tél. (026) 5 40 30 et 5 32 64 ou (027) 22 36 28.
036-044581

CLARENS-MONTEUX
Près dépôt trolleybus VMCV
A louer tout de suite
garage-box
Location mensuelle: **Fr. 120.-**
Tél. (021) 37 83 31
22-601327

Un rêve! Une villa sur le coteau de Gravelone

Pour fin 1988, nous construisons, dans un site exceptionnel, des complexes de villas. Malgré un excellent agencement, nous sommes à même de vous proposer ces maisons pour Fr. 790 000.-. Vous avez la possibilité de choisir vous-même tout l'aménagement intérieur. Naturellement, nous disposons également d'intéressantes propositions de crédit.
Pour tous renseignements, écrire sous chiffre P 36-647398 à Publicitas, 1951 Sion.
36-647398

Martigny. A louer
appartement 6 pièces
tout confort, moderne, 3 salles d'eau, cheminée française.
Fr. 1200.- plus charges.
Renseignements:
Tél. (026) 2 21 67 bureau.
036-090554

Votre résidence dans le **Valais central**. Nous construisons pour vous à 10 minutes de Sion, en plaine **Vétroz**
superbe villa indépendante
construction traditionnelle, 5 1/2 pièces, garage, caves, buanderie. Parcelle 635 m².
Fr. 395 000.-.
En montagne, Mayens d'Arbaz, à proximité d'Anzère, (Idyllique)
superbe chalet 4 1/2 pièces
2 sanitaires, cave. Parcelle 650 m² env.
Fr. 285 000.-.
Renseignements et visites aussi le week-end.
Tél. (027) 36 27 57 - 38 28 82.
036-648983

Cherche à échanger **terrain à construire** contre **appartement 4 1/2 pièces**
Région Martigny. Ecrire sous chiffre C 36-044598, Publicitas, 1951 Sion.
036-044598
Conthey-Place
A vendre **terrain à construire**
zone villa ou petit bloc.
Ecrire sous chiffre D 36-044152, Publicitas, 1951 Sion.
036-044152

MONTANA-CRANS
CHALET dès Fr. 238 000.-
APPARTEMENTS et STUDIOS dès 37 000.-
Tél. (027) 55 30 53 (de 9 h 30 à 11 h 30)

Nous offrons à vendre:
- Villa de 5 p. à Gravelone dès Fr. 610 000.-
- Appart. 4 1/2 p. à Montana Fr. 248 000.-
- Appart. 3 1/2 p. à Nax Fr. 174 000.-
- Appart. 4 1/2 p. à Saint-Léonard Fr. 311 000.-
- Appart. 4 p. à Sion Fr. 198 000.-
- Chalet à Chamoson dès Fr. 213 000.-
- Studio à Chamoson dès Fr. 73 000.-
- Studio à Aminona Fr. 79 000.-
Nous cherchons à acheter:
- Appartements à Crans et à Sion.
- Immeubles et terrains à Sion et environs.
Ecrire sous chiffre G36-649046 à Publicitas, 1951 Sion.

Splendides appartements à louer
Muraz-Collombey, tranquillité, zone de verdure, à 10 minutes de Montreux, dans immeuble neuf de 9 appartements, y compris garage, cuisine agencée, 2 pièces d'eau
4 1/2 pièces dès Fr. 1100.-
3 1/2 pièces dès Fr. 900.-
Libres tout de suite.
Tél. (025) 71 43 50 ou (027) 22 23 52 ou le soir au (027) 36 20 72.
036-648578

A vendre à Ormône, Savlèse
à 10 minutes de Sion
2 magnifiques attiques 4 1/2 pièces en duplex
Grand séjour avec cheminée, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, cuisine agencée, entrée indépendante, balcon, garage + place de parc.
Orientation plein sud. Vue imprenable.
Prix à discuter. Hypothèque à disposition.
SI Thermos 85 S.A. - Av. de la Gare 20 - 1950 Sion
Tél. (027) 23 54 52
36-646917

Habitez sur le coteau de Sion
Chemin des Amandiers
IMMEUBLE RESIDENTIEL
Mont d'Orge

Dans une promotion de deux immeubles, plus parking souterrain, sur une parcelle d'environ 4500 m² de terrain, il reste à vendre
DANS UN IMMEUBLE
vendu vendu studio 119 000.-
vendu vendu vendu
vendu studio 112 000.- 3 1/2 p. 310 000.-
DANS UN AUTRE IMMEUBLE
vendu vendu
vendu vendu vendu
4 1/2 354 000.- studio 112 000.- vendu
BAT. A
● Possibilité de choisir les matériaux de finition
● Habitable dès août 1987
● Conciergerie du complexe à disposition
Représentant des promoteurs
AFIMMOB
J.-C. FOURNIER & B. LATHION S.N.C.
Place du Midi 30 - SION
Tél. (027) 22 34 74
36-648670

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

La Clinique Miremont à Leysin cherche

directeur administratif

dynamique, entreprenant, ayant le sens des responsabilités et quelques années d'expérience dans une fonction similaire.

Les offres de service manuscrites avec les documents usuels (curriculum vitae, certificats et autres documents) doivent être adressées au

Bureau A. Wagenknecht
Avenue Léon-Gaud 7, 1204 Genève.

Tél. (022) 47 95 31.

25-536412

Nous cherchons pour compléter notre effectif

électricien sur automobiles
ou
mécanicien sur automobiles

sera formé par nos soins pour les travaux d'allumage et de climatisation

collaborateur technique

pour assurer le service interne de cuisines (connaissances du dessin exigées)

aide-poseur

cuisines et ménage, capables de livraisons, connaissances en ébénisterie et électricité.

Faire offre avec curriculum vitae à

36-648817

EDGAR NICOLAS

Avenue de Tourbillon 43 SION
Tél. 027/23 22 62

Motel-Restaurant VALAISIA, Gampel

cherche pour entrée immédiate

cuisinier créatif

sachant travailler de manière indépendante

sommelière ou sommelier

connaissant les deux services
Conditions de travail d'une entreprise moderne.
Suisse (esse) ou permis B.
Place à l'année.
Tél. (028) 42 19 35 ou
42 12 83.

036-044539

Bureau d'ingénieurs conseils, à Sion cherche pour entrée immédiate ou à convenir

technicien en chauffage

avec quelques années de pratique.

Faire offre avec prétentions de salaire et curriculum vitae à:

J.-Cl. COUTAZ

ing. SIA dipl. EPFZ
Gravelone A
case postale 2056
1950 SION 2 Nord

036-044613

**Madame,
Monsieur,**

L'analyse de portefeuilles d'assurances vous intéresse?

Vous êtes titulaire du diplôme fédéral d'employé (e) d'assurances ou au bénéfice d'une formation jugée équivalente...

Vous envisagez de changer de situation...

Saisissez donc l'opportunité qui s'offre à vous. Etablissez une offre de services et adressez-la à:

OREGA S.A.

25, rue de Lausanne

1950 SION

André Praz (027) 22 49 81 / 22 96 28) est à votre disposition afin de vous fournir tout renseignement complémentaire que vous aimeriez recevoir.

036-648949

Bureau d'architecture, avec équipement d'informatique de pointe, cherche

- dessinateur bât.

- architecte

(surv. de chantier)

Ecrire sous chiffre B 36-649072, Publicitas, 1920 Martigny.

036-649072

Bureaux d'architectes de Vevey et Pully-près-Lausanne cherchent

dessinateurs-architectes expérimentés

Faire offre avec prétentions de salaire, curriculum vitae, sous chiffre L 5376 à OFA, Orell Füssli Publicité, case postale, 1002 Lausanne.

036-826664

Motel-Restaurant du Soleil

3958 Saint-Léonard
cherche

sommelière

dès le 1er août 1987, pour environ 2 ou 3 mois.

Tél. (027) 31 28 68.

036-649036



Cherche tout de suite

un responsable une sommière

Permis B ou C
Tél. (025) 71 67 82
Rue des Bourguignons 2
Monthey

Jeune fille 25 ans

formation touristique + secrétariat (français, allemand, anglais, italien, espagnol) cherche place stable à Sion et environs ou Lausanne. Ouverte à toutes propositions.

Ecrire sous chiffre 036-301264

Dame 30 ans cherche

emploi

dans agence immobilière

pour la vente.

Tél. (027) 36 40 18 de 11 h à 12 h.

036-044619

Jeune coiffeuse dames 1 année de pratique

cherche emploi

début octobre 1987 ou date à convenir. Préférence Valais central.

Tél. (025) 71 32 13 le soir.

036-425585

Aigle

Famille cherche

jeune fille

pour la garde de 2 enfants et aider au ménage.

Tél. (025) 26 43 29.

036-044627

MANPOWER

- Laborantine** (fixe)
- Comptables** (qualifiés, fixes)
- Etancheurs**
- Soudeurs**
- Installateurs sanitaire**
- Monteurs en ventilation**
- Electriciens**
- Charpentiers**

Sion: rue des Mayennets 5, tél. 027/22 05 95 •
Monthey: rue du Midi 2, tél. 025/71 22 12.

Important bureau d'études de la place de Genève cherche:

un ingénieur mécanicien EPF ou ETS

(ou formation équivalente)

Nous souhaitons rencontrer une personne possédant 5 à 10 années d'expérience en machines et équipements hydromécaniques (centrales électriques, barrages, alimentation en eau, turbines, vannes, pompes et équipements annexes).

Le candidat idéal devra maîtriser parfaitement la langue anglaise.

Activité principale basée à Genève, au bureau d'études. Des déplacements à l'étranger sont à envisager.

Si vous êtes intéressés par ce poste plein d'attrait et d'avenir, n'hésitez pas, téléphonez à Thierry Inglin qui se fera un plaisir de vous renseigner.



16, rue du Roveray

1207 GENÈVE

☎ (022) 36 15 11

Mise au concours

L'Administration communale de Chippis met au concours, pour l'année scolaire 1987-88, un poste de

maîtresse pour classe enfantine

Durée de scolarité: 42 semaines.

Les offres de services avec certificats et curriculum vitae doivent être adressées sous pli recommandé, jusqu'au 26 juillet 1987, au Greffe municipal avec la mention maîtresse pour classe enfantine.

L'Administration communale

036-044442



Travailler par idéal... c'est génial!

Pour poste fixe ou missions temporaires, nous cherchons

bouchers cuisiniers

avec CFC ou quelques années de pratique, ainsi que des aides

35, av. de la Gare
1950 Sion



Conseils en personnel



ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE VEVEY S.A. 1800 VEVEY (SUISSE)

VEVEY développe et fabrique des produits d'investissement de haute technicité dans les domaines de l'énergie hydraulique, du transport urbain et suburbain ainsi que de la maintenance lourde.

Pour notre division Energie, nous cherchons un

INGÉNIEUR ETS

collaborateur au service des devis, chargé de l'établissement d'offres destinées à une clientèle internationale.

Ce poste conviendrait à un ingénieur mécanicien possédant une bonne expérience industrielle dans le domaine des machines.

C'est avec un grand plaisir que nous recevrons votre offre, qui est à adresser aux

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MECANIQUES DE VEVEY SA

Département du personnel

1800 Vevey

☎ (021) 51 00 51

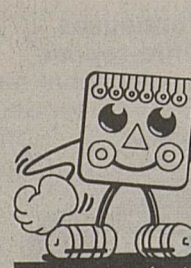
Pour faire face au développement constant de notre entreprise, nous cherchons

électricien vidéo

pour seconder le responsable de notre département "Vidéo professionnelle". Connaissances approfondies de la vidéo indispensables, âge minimum 30 ans.

➤ salaire en rapport avec les capacités
➤ 13e mois ➤ semaine de 5 jours ➤ nombreux avantages sociaux d'une entreprise jeune et dynamique.

Veillez faire vos offres à:



MAFIOLY
Comptez sur nous!

Centre technique, service du personnel, 1815 Clarens



Wir suchen einen

Aussendienstmitarbeiter

für den Verkauf von Schnittholz im Raume Wallis

der unsere Kunden betreut und regelmässig besucht.

Wir stellen uns Kandidaten mit einer Berufslehre in der Holzbranche und kaufmännischem Geschick vor. Freude am aktiven Kontakt mit Kunden, Verhandlungsgewandtheit, Initiative und Durchsetzungsvermögen sowie sehr gute Französischkenntnisse sind Voraussetzungen für diese selbständige Tätigkeit.

Wir werden für eine sorgfältige Einführung besorgt sein. Für die Reisetätigkeit steht ein Geschäftswagen zur Verfügung.

Interessenten, mit Wohnsitz im Wallis, senden ihre Bewerbungsunterlagen an Frau R. Sutter, Personaldienst.

SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft Holzwerk Rafz Personaldienst, Kennziffer 355 8212 Neuhausen am Rheinfall Telefon (053) 8 61 11, Intern 6771

13020462



L'Hôpital régional de Sion, Hérens, Conthey cherche

une infirmière instrumentiste formée une infirmière en soins généraux

Entrée en fonctions à convenir.

Les renseignements peuvent être demandés auprès de M. Comina, infirmier-chef, tél. (027) 24 41 16.

Les offres de service accompagnées des copies de diplômes et certificats doivent être adressées à l'Hôpital régional de Sion, service du personnel, 1950 SION.



Suite à la promotion du titulaire actuel cherche

UN INSPECTEUR DES VENTES

pour la vente de ses produits auprès de sa clientèle du Valais et de la Riviera vaudoise.

Formation: commerciale

Langues: français et allemand parlés et écrits.

Age: 25 à 40 ans

Domicile: Valais central

Les offres manuscrites, accompagnées des documents usuels sont à adresser à: AGIP (Suisse) S.A., Service du personnel, rue Caroline 7 bis, 1001 Lausanne

AGIP (Suisse) S.A.
Service du personnel
Rue Caroline 7 bis
Case postale 144
1000 LAUSANNE 4



**Contre la rouille:
avec de l'eau.**



**Par exemple:
Vernis de fond anticorrosif**
Pour le fer, le zinc, le fer-blanc et
l'aluminium. Pour usage extérieur et
intérieur. Adhère parfaitement.
375 ml 6.-

Bien entendu! Migros propose un assortiment complet de produits solubles à l'eau non nuisibles à l'environnement pour la protection et l'embellissement du métal à l'intérieur et à l'extérieur. D'une excellente qualité, pratiquement sans dissolvant, donc sans odeurs désagréables et nocives ni vapeurs lors du séchage. Faciles à utiliser et entièrement imperméables après séchage. Le

côté pratique: les outils encore mouillés peuvent être nettoyés à l'eau sans problème et sans nuire à l'environnement.

Saviez-vous que les produits Migros respectueux de l'environnement existent également pour le bois et la maçonnerie? Essayez-les. Vous ne serez pas déçu, à tous points de vue!

Oui, à MIGROS
Do it yourself

Un quart de siècle pour la Chanson de Vercorin

LA JEUNE MATURITÉ

VERCORIN (joc). - Fin de semaine à classer dans les annales; la Chanson de Vercorin commémore avec faste et joie son quart de siècle. Une longévité dont les racines partent du creuset de l'école, connaissent la mutation des titres, et aboutissent à 25 années mises sous le signe du plaisir choral. Leur ascendant? Une volonté farouche de persévérer malgré la modestie des débuts.

Démon de la musique

La nature leur a octroyé des dons vocaux. Le hasard les a mis en contact avec Camille Martin, un directeur-compositeur hanté par le démon de la musique. En 1960, l'embryon du chœur mixte apparaît. Une année passe, la fête des patoisants arrive. Il faut animer cette manifestation par des chansons du terroir. Le minuscule chœur mixte relève le défi et... vogue la galère. Le 23 octobre 1962, la Chanson Villageoise s'officialise, adopte des statuts, désigne un président. Le vrai début d'une car-

rière sans que pour cela se gomme les difficultés. Une caisse vide, pas de costumes et aucun lieu de répétitions, trois raisons de se serrer les coudes et d'aller de l'avant.

La métamorphose

1970, Vercorin se pare d'un visage touristique. La «Chanson du Village» se veut son ambassadrice. Elle suit l'évolution et la voilà re-baptisée Chanson de Vercorin toujours dirigée par M. Martin. En 1975, celui-ci remet définitivement ses pouvoirs aux mains du sous-directeur, M. Léo Mé-

trailler. Une sorte d'intérim qui sera repris en 1977, par M. Séraphin Métrailler, Séphy pour les dames. Entre temps, la société aura reconstitué l'ancien costume de Vercorin. Le multicolore des débuts regagne les armoires au profit d'un sévère complet noir. Avec M. Métrailler, le répertoire s'élargit. On entoure les mélodies populaires de pièces d'un niveau supérieur. 1987, la Chanson de Vercorin se permet un digne anniversaire et attend de nouveaux membres.

Gala et cortège

Samedi dès 20 heures, trois formations affrontent les feux de la rampe pour le concert de gala. Il y aura bien sûr la Chanson de Vercorin mais également Chantevigne et Abbe. Venue de Mont-sur-Rolle, Chantevigne interprète des œuvres de compositeurs romands tels que Dalcroze, Hemmerling, Binet, etc. La palette de cette société vaudoise touche aussi des pièces de la Renaissance, contemporaines ou folkloriques. Chantevigne a décroché en 1984, une mention spéciale de la TV soviétique pour le développement de l'art choral durant le Festival Radouga à Moscou.



De la Chanson Villageoise à la Chanson de Vercorin, 25 ans passés sous l'amour du chant.

NOUVEAU STADE A MISSION Grande fête pour le baptême

MISSION (gez). - Le FC Anniviers s'appête à fêter deux événements importants. Son dixième anniversaire et l'inauguration du nouveau stade baptisé du nom de la Navisence, sa voisine. Au programme des samedi 18 et dimanche 19 juillet, du sport, bien sûr, avec notamment la rencontre Sion (LNA) - Locarno (LNB) demain à 17 heures.

Sous le signe de l'amitié

Outre ces joutes sportives, sont inscrites au menu des festivités diverses manifestations.

Samedi, la réception officielle aura lieu à 18 h 45, suivie à 20 heures d'une soirée de gala qui se déroulera sous un grand chapiteau de 800 places. Le spectacle sera international. Composé de 30 artistes, le groupe folklorique Rosas de Portugal ouvrira les feux par ses chants et ses danses. Lui succéderont sur le podium la célèbre chanteuse Edith Huber et les 12 musiciens alsaciens de la formation Edelweiss. Ce gala se terminera par un éclat de rire avec Bouillon, un humoriste helvétique. Puis dès 23 heures, place au bal, qui sera conduit par l'orchestre Edelweiss.

Fête comme... chez nous

Le lendemain dimanche, la cérémonie d'inauguration du stade aura lieu à 10 h 30, après l'office chanté par un chœur d'enfants.

Des formations annivierdes se produiront l'après-midi dès 13 h 30: les chorales d'Ayer, de Grimontz et de Vissoie, les Charlettes d'Anniviers, l'Echo des Alpes de Vissoie et les fifres et tambours de Chandolin et de Saint-Jean.

La proclamation des résultats des matches et la remise des prix auront lieu à 18 h 30. Le duo Jack-Yvan mettra un terme enfin à ces deux jours de fête en menant un bal qui s'achèvera à 23 heures.

LES ATELIERS DE VACANCES Gros succès en juillet

SIERRE (gez). - Les ateliers-vacances ont la cote. Huitante-sept jeunes ont en effet adopté la formule ce mois de juillet. Du jamais vu jusqu'à présent. Il faut dire que le menu proposé cet été aux juniors est particulièrement alléchant. En outre, la mode est aux vacances actives.

De l'informatique... à Girardet

Huit ateliers sont inscrits au programme de cet été. En juillet, ceux d'informatique, d'équitation, de théâtre et de photo affichent complet. Les jeunes sont cependant moins attirés par le billard et la bio-danse, à en juger la participation à ces cours. Si l'atelier de cuisine «Devenir un vrai Girardet» n'a pas très bien marché en juillet, il y a plusieurs inscriptions pour celui d'aout. L'atelier à la carte a remporté un beau succès. Une vingtaine de jeunes y ont participé, s'essayant à la plongée et à la spéléologie notamment.

Les ateliers-vacances de juillet, qui ont commencé le lundi 13 se terminent aujourd'hui. Les seconds auront lieu du 3 au 7 août prochains.

Rappelons qu'ils sont mis sur pied par la commission des jeunes de la commune de Sierre avec le soutien du Centre médico-social et la collaboration de l'Aslec et de Pro Juventute.

La citrouille amnésique

Tel est le nom du spectacle que présenteront ce soir les 15 «élèves» du comédien Pascal Dayer. Celui-ci anime pour la deuxième année consécutive l'atelier-vacances. Une quinzaine de jeunes y participent en juillet. «Ils ont entre 10 et 16 ans et effectuent sur l'improvisation et une approche du jeu d'ensemble», explique-t-il.

«Rien à voir avec l'école», remarque une habituée du camp théâtral. C'est sympa, décontracté. Nous avons appris à respirer, par exemple».

Le camp se déroule à Venthône, dans une nature qui fleurit bon le Midi et les vacances. Les élèves de Pascal Dayer répètent dans le merveilleux chalet d'Henri Folonier, un homme proche des jeunes.

Le camp se termine ce soir donc par «La citrouille amnésique». Ceux que le spectacle intéresse sont invités à suivre l'ancienne route de Miège (Muzot) jusqu'au pont. De là, le chemin à suivre sera indiqué.



Les jeunes de l'atelier théâtral en répétition.

PROGRAMME GÉNÉRAL

VENDREDI 17 JUILLET

20.00 Grand loto en cantine avec 80 fromages du pays.

22.30 Bal animé par l'orchestre Atlantis.

SAMEDI 18 JUILLET

15.30 Cérémonie du souvenir en l'honneur de Camille Martin.

20.00 Concert de gala avec Chantevigne, Abbe et la Chanson de Vercorin.

22.30 Grand bal animé par l'orchestre Magic Fast.

DIMANCHE 19 JUILLET

10.00 Messe à Vercorin animée par la Chanson de Vercorin.

12.45 Arrivée et réception des sociétés.

13.30 Grand cortège.

14.30 Production des groupes et de sociétés en cantine.

18.30 Clôture officielle des manifestations.

Les forêts valaisannes de pins en voie de disparition?

BRIGUE (ATS). - Les quelques forêts de pins sylvestres que compte le Haut-Valais dans les environs de Viège et Brigue sont déjà perdues, estiment les experts forestiers fédéraux. M. Edmund Minning, de l'Office fédéral des forêts, a indiqué mercredi que certaines forêts à proximité d'industries néfastes pour l'environnement sont maintenant atteintes de manière telle qu'elles vont périr sur une grande surface dans un temps très court.

Selon les experts, les pins sylvestres près de Brigue et Viège, ceux au-dessus d'Ausserberg et Hochteng, ainsi que sur la partie gauche de la vallée dans le Bas-Valais sont perdus «pour une génération». Cela pourrait être encore plus long suivant la pollution de l'air.

Cette situation pose des problèmes de sécurité, dans la mesure où il faut s'attendre à un nombre plus élevé d'avalanches, de coulées de neige et de chutes de pierres. Selon M. Minning, le grand danger n'est cependant pas constitué par les avalanches, mais l'érosion qui me-

nace après les violents orages. L'inspecteur des forêts indique que les arbres sont enracinés dans un mauvais sol et n'ont donc jamais eu une situation idéale. Si le sol avait été meilleur, les pins auraient résisté plus longtemps.

Le responsable principal est toutefois la pollution de l'air. Selon M. Minning, il s'agit de territoires limités partout où «les industries ont pu longtemps évacuer leurs émissions nocives dans les environs». Ainsi, la situation s'est particulièrement dégradée aux environs des entreprises chimiques de Viège et Monthey.

CE SOIR Sierrois, animez votre rue

SIERRE. - Une fois n'est pas coutume, la Société de développement de Sierre donne l'occasion aux Sierrois d'animer l'avenue Général-Guisan. Cette artère du cœur de la ville sera à nouveau fermée à la circulation ce soir de 19 à 24 heures.

Pour une fois, le public sierrois pourra, à sa guise, faire du lèche-vitrine, se promener sans danger, en famille, sur cette avenue. On pourra également profiter, à la tombée de la nuit, de partager un verre, en toute tranquillité et sans subir les inconvénients d'une circulation bruyante.

Cette heureuse initiative est à relever, en ces temps où l'on parle d'écologie, de bien-être et de qualité de la vie...

AUTO CONTRE PIÉTONS 3 blessés à Brigue

BRIGUE. - Hier, vers 23 h 30, M. René Bärenfaller, 29 ans, domicilié à Viège, circulait au volant de sa voiture à l'intérieur de Brigue en direction du Saltinabrüche. A la hauteur du Restaurant du Pont il perdit la maîtrise de son véhicule et heurta deux piétons, Fabian Zeiter, 17 ans, domicilié à Glis et Doris Imwinkelried, 19 ans, domiciliée à Ulrichen. Blessées, les trois personnes impliquées dans cet accident ont été hospitalisées.

Où irons-nous ce week-end?

La Tour de Supercrans
3962 Montana-Crans
BANQUETS - MARIAGES - SÉMINAIRES de 10 à 180 personnes

Tous les jours BUFFET FROID 22.-
ASSIETTE DU JOUR 22.-

Les dimanches dans notre jardin panoramique
GRAND BUFFET CHAUD ET FROID Fr. 65.-
RACLETTE - GRILLADES

Piscine comprise dans ces prix - Tél. (027) 41 29 15 - Tennis et golf 3x3 trous

restaurant **Primavera** montana
Salle de banquets mariages et sociétés 20 à 150 personnes
ouvert tous les jours
café - hôtel - pub terrasse - parking
Fam. Bernard Bétrisey
Tél. (027) 41 42 14

Au Restaurant de la Place, VEX
- Grillades au feu de bois
- Carte de mets variée et, chaque week-end menu gastronomique
Veuillez réserver au (027) 22 40 41
- Fermé le lundi -

Restaurant-Grill Pizzeria-Crêperie-Bar
LA TRAVÈRE EVOLÈNNE
Un restaurant pas comme les autres... Dans les caveaux toujours nos fameuses fondues royales à Fr. 23.- par personne
Chinoise - bourguignonne - bacchus de cerf
Fermé le mercredi.
Evolène - Tél. (027) 83 12 02

Sur la route du vin et des fruits
Relais de la Sarvaz Saillon
● Cadre idéal pour banquets, noces et sociétés
● Chambres avec confort
Tél. 026/ 6 23 89
027/86 49 40
36-1273

MAYENS-DE-CHAMOSON CAFÉ-RESTAURANT
Les Sapins
BANQUET MARIAGE
Famille Roger TACCOZ
Tél. (027) 86 28 20.

CHANNA BRIG
HOTEL - RESTAURANT
Quatre restaurants sous un même toit un coup dans le mille pour le bien-être de nos hôtes
Peter Walch-Ricci Tel. 028 23 65 56

La parution du vendredi 31 juillet
(délai mercredi 29 juillet 10 h)

vous permet d'afficher, à l'occasion de notre fête nationale

- vos manifestations
- vos divertissements
- vos menus de circonstance, etc.

▽ Sion (027) 21 21 11, int. 63, prend note de votre message.

les samaritains aident
en conseillerant



Je regardai, et voici, une porte était ouverte dans le ciel.

Son épouse:
Rose-Marie FURGER-REISINGER, à Sion;

Ses enfants et petits-enfants:
Jolande et Günter DIMT-FURGER et Fabienne, à Ardon;
Charlotte et Gaston HAENNI-FURGER et Fabrice, à Sion;
Astrid FURGER et Nicolas, à Sion;
Eliane FURGER et Lionel, à Sion;

Ses sœurs et beaux-frères:
Paulette et René FRACHEBOUD-FURGER et leur famille, à Monthey;
Jeannette MOOSMUELLER-FURGER et sa famille, à Krienz;
Hedwige et Jean-Laurent CHESEAUX-FURGER et leur famille, à Saillon;
Grety FURGER et sa famille, à Winterthour;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Agnès et Paul BRAENDLE-REISINGER et leur famille, à Uzwil;
Hedy REISINGER et sa famille, à Wil;
Hedy et Emil STOLZ-REISINGER et leur famille, à Uzwil;
Willi REISINGER et sa compagne, à Saint-Gall;
Martha POSSA-REISINGER et sa famille, à Sion;
Leo et Heidi REISINGER-ANDREANI, à Henau;
Cilly GAEMPERLE-REISINGER, à Vaduz;

Sa tante:
Rosy AMBORD et sa famille, à Bex;

ainsi que les familles parentes alliées et amies, ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

survenu paisiblement dans son sommeil le 16 juillet 1987 dans sa 75^e année, après une longue maladie.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église Saint-Théodule à Sion, le samedi 18 juillet 1987, à 10 h 30.

Le défunt repose au centre funéraire de Platta où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 juillet, de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de Euro-Parfums, Valais

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

père de M^{me} Charlotte Haenni, leur estimée directrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la Banque Cantonale du Valais

ont le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

ancien chef du service du clearing, retraité dès le 1^{er} février 1974.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Emile SAVIOZ

1977 - 1987

Dixième anniversaire

Couché dans la mort, Emile, tu es devenu le fils et le frère éternellement disponible. Pour notre espérance tu te lèves et donnes à saisir une vie à la mesure de ta vie.

Ta famille.



Une messe sera célébrée à la chapelle des Haudères le dimanche 19 juillet, à 9 heures.



La direction et le personnel de la Boutique P'tit Môme, à Sion

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

père de leur estimée directrice M^{me} Charlotte Haenni.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le bureau d'études et chauffage Gaston Haenni, à Sion

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

beau-père de leur estimé patron, M. Gaston Haenni.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de Grande Dixence S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Lot FURGER

père de leur employée et collègue M^{me} Astrid Furger.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Marcel GUTMANN-JUCHLI;
Madame et Monsieur Paul-Louis PASSOT-GUTMANN et leurs enfants Amélie-Anne et Claire-Alix;
Monsieur Jules GUTMANN;
Madame Françoise LEHMANN;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse, en France et aux Etats-Unis, ont la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Marcel GUTMANN

leur très cher époux, père, grand-père, beau-père, frère, oncle, parent et ami, survenu le 13 juillet 1987, à l'âge de 78 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a eu lieu à Lausanne dans l'intimité.

Domicile de la famille: avenue de la Vallombreuse 35, 1004 Lausanne.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Groupement des entrepreneurs de Nendaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Joseph FOURNIER

père de MM. Michel et Jean-Louis Fournier, membres de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Madame Berthe FINGER-PAPILLOUD

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs envois de fleurs et leurs messages, l'ont entourée dans sa douloureuse épreuve, et étant dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun, les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Juillet 1987.

Madame Dorothee KUMMER-LUSCHER, à Sierre;
Monsieur André KUMMER, à Sierre;
Monsieur et Madame René et Yutta KUMMER-RAUSCH et leur fils Olivier, à Libreville (Gabon);
Madame et Monsieur Erika et Henry COMBY-KUMMER et leurs enfants Patricia, Michèle et Jenny, à Sierre;
Monsieur Lorenz KUMMER, à Sierre;
Madame Verena HOLZER-KUMMER et ses enfants Pierre-Alain, Jean-Daniel et Miryam, à Veyrier;
Mademoiselle Luzia KUMMER, à Sierre;
Madame Louise LUSCHER-ZWIMPFER, à Sierre;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont le profond chagrin de faire part du décès de

Monsieur Walter KUMMER

maître
boulangier

leur bien cher époux, papa, beau-père, grand-papa, beau-frère, oncle, grand-oncle, cousin et parrain, survenu à La Souste à l'âge de 79 ans.

Le culte protestant sera célébré à l'église Sainte-Croix à Sierre, samedi 18 juillet 1987, à 14 h 30.

Arrivée du convoi mortuaire à l'église à 14 h 20.

Le défunt repose au centre funéraire de Sierre où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 17 juillet, de 18 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, veuillez penser au Foyer Saint-Joseph de La Souste, c.c.p. 19-984.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Ses parents:
Monsieur et Madame Angelo et Giuseppina LATERZA-STANCA, à Gallipoli;

Ses frères, sa sœur, ses beaux-frères et belles-sœurs:
Monsieur et Madame Vittorio LATERZA-SOUSA et leurs enfants, à Martigny;
Monsieur et Madame Luigi LATERZA-FOURNIER et leurs enfants, à Martigny;
Monsieur et Madame Enrico LATERZA-BUCARELLA et leurs enfants, à Martigny;
Madame et Monsieur Rosanna et Hildeberg DA SILVA-LATERZA et leurs enfants, à Martigny;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies en Suisse et en Italie, ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Antonello LATERZA

survenu accidentellement le 15 juillet 1987, dans sa 28^e année.

Une messe sera célébrée à l'église paroissiale de Martigny le vendredi 17 juillet 1987 à 20 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière de Gallipoli.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de GISA (Galvanisation industrielle S.A.) à Martigny

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Antonello LATERZA

leur fidèle employé et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le FC Bagnes vétérans
a le regret de faire part du décès de

Madame Marie MAYOR- VOIDE

mère de Placide, membre actif et ancien président.

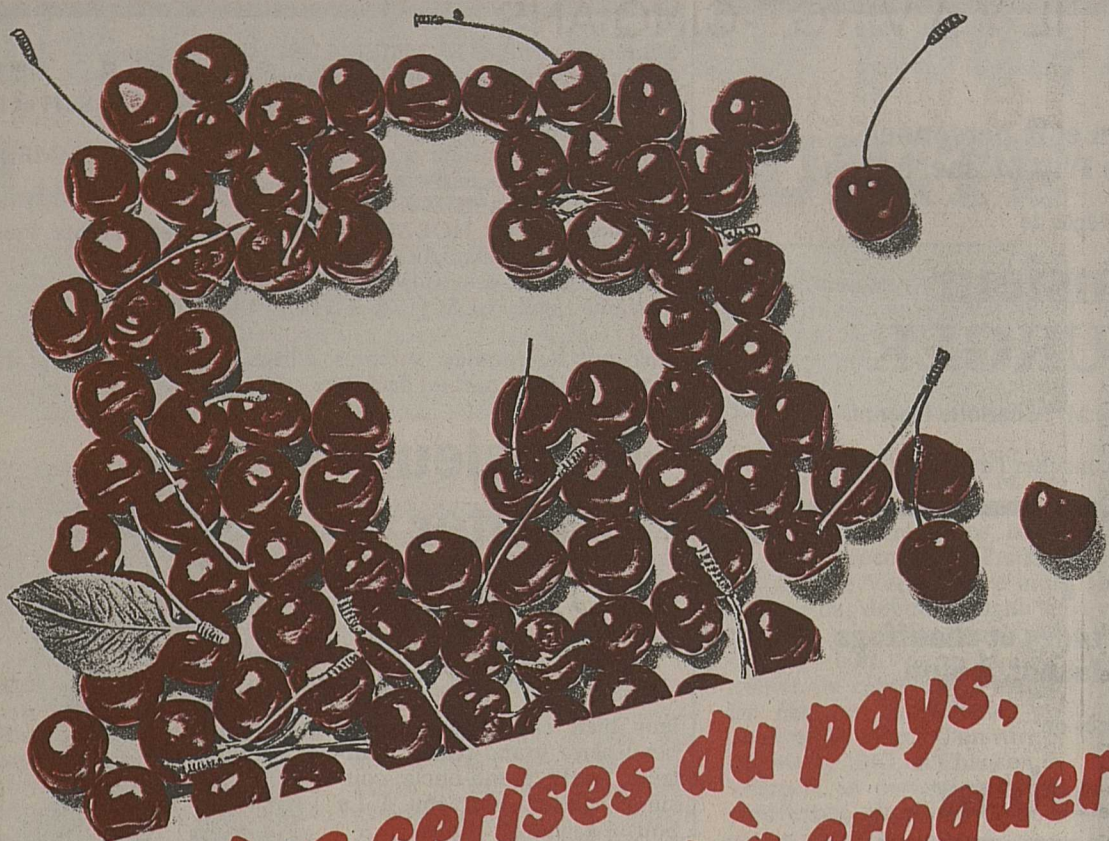


La classe 1933
de Saint-Martin

a le regret de faire part du décès de

Madame Marie MAYOR

mère de son contemporain Placide.



**Les cerises du pays,
elles sont à croquer!**

Mûres à point, aromatiques
et si savoureuses!
Et pour de délicieux gâteaux, disponibles
également dénoyautées: c'est pratique!



EXPO VERBIER 87

Vous voulez faire

une bonne action
une bonne affaire
un achat qui vous fera plaisir
une belle excursion

Venez visiter l'exposition

«Enfants d'ici, enfants d'ailleurs».

Vous y découvrirez des œuvres d'art d'artistes célèbres
tels que Erni, Commère, Lurçat, Brayer, Jansem, Ciry,
Simbari, Bonnefoit, etc. (65 peintres, 1500 objets).

Transport en télécabine jusqu'à Savoleyres sur Verbier
et sur la Tsoumaz. Ouvert tous les jours jusqu'au 16 août
de 10 h 00 à 17 h 00.

Prix de l'entrée y compris billet de la télécabine: Fr. 10.-

Maturité fédérale

AUSSI EN INTERNAT

Type A et B: maturité classique
Type C: maturité scientifique
Type D: maturité langues modernes
Type E: maturité socio-économique

Préparation sur 2 ans
ou moins, selon état des connaissances
Cours de rattrapage
Enseignement personnalisé

Rentrée des classes:
3 août et 12 octobre

Entrée immédiate possible
en tout temps

Avantage unique à Lémania:
cours du soir gratuit pour les élèves du jour



**Ecole
Lémania
Lausanne**
021 20 15 01

Documentation et renseignements:
Ch. de Prévaille 3, 1001 Lausanne, Tél. 450 600
Vidéotex 4711, Fax (021) 22 67 00

Tous travaux intérieurs, extérieurs

Tél. (026) 2 38 14 - 2 78 95.

036-090563

A vendre

salon d'angle neuf

cuir véritable, blanc cassé - beige,
comprenant:
salon d'angle 5 places (2 + 3), 1 fau-
teuil, 1 pouf.
Payé Fr. 6800.-, laissé pour
Fr. 4500.-
Cause rupture de contrat.
Tél. (027) 25 10 93 (14 h - 16 h).

036-304607

A vendre

balances Berkel

d'occasion.

Renseignements:
(027) 58 35 35
(021) 60 17 92.

036-301256

A vendre
d'occasion

pompes d'arrosage

à prise de force ou
à moteur. Divers
modèles.

Réparation tous
modèles.

J.-J. Héritier, Sion.

Tél. (027) 23 31 43.

036-648964

Moi, mon crédit personnel

je le prends où on m'indique
son coût de façon claire
et précise

à

la bonne adresse

Assurances - Gestion - Crédits - Leasing



Av. de la Gare 24 - 1^{er} ét.
1920 MARTIGNY
☎ 026 / 23696

Crédits Hypothécaires - Crédits Privés

Répondeur automatique

Je le rembourse à mon goût,
à raison de 2,35 % jusqu'à
9,1 % par mois,

sécurité comprise

36-641245



SOLDÉS

Ventes spéciales autorisées du 1^{er} au 22 juillet 1987

Les soldes des soldes

SOUS LES ARCADES... LA BRADERIE CITY bat son plein!
...ça va barder jusqu'au 22 juillet 1987!

de RABAIS SUPPLÉMENTAIRE
sur tous les vêtements déjà SOLDÉS avec 50% de rabais
TOUT DOIT DISPARAÎTRE ... à vous d'en profiter!
...qui dit mieux SUPER!

50%

Attention: cette offre est valable uniquement à la braderie et le rabais
n'est pas cumulable pour les sociétaires de CSSE.



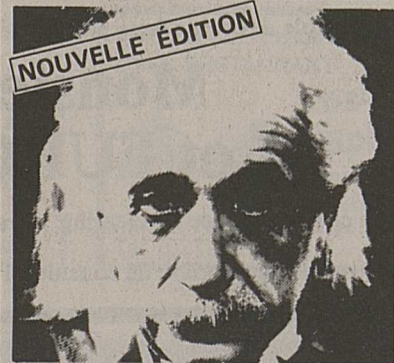
Coop City Sion Place du Midi
Tél. 22 90 35 ☐ 1 h gra-
tuite dès Fr. 20.- d'achat

Brasilia SION DISCO-DANCING

Les soirées sont chaudes. Ve-
nez vous rafraîchir du lundi au
vendredi, les consommations
sont au prix de bar de 21 h 30
à 23 h 15

Tous les soirs ambiance et
disco-spectacle dès 21 h 30.

36-649084



Nous n'utilisons que 10 % de
nos facultés mentales

Ce sont les propres mots d'Albert Ein-
stein, le plus grand physicien des temps
modernes.

Dans son livre «La Dianétique, la puis-
sance de la pensée sur le corps», L. Ron
Hubbard a fait un autre pas de géant
dans cette direction. Il démontre com-
ment chacun peut utiliser ces décou-
vertes et se libérer lui-même des barri-
ères qui l'ont jusque-là empêché d'utili-
ser pleinement son potentiel mental.

Commandez votre propre exemplaire au-
jourd'hui, 470 pages passionnantes.
Envoyez le coupon ci-dessous à

Mission de scientologie,
rue de la Madeleine 10,
1003 Lausanne, ☎ 23 86 30.

Oui! Envoyez-moi exemplaire de «La puis-
sance de la pensée sur le corps» par L. Ron
Hubbard.

Prix: Fr. 32.-

contre remboursement
 chèque ci-joint

Nom

Adresse



Sur cette vue aérienne de la station de Leysin, on aperçoit au fond le centre sportif et, directement derrière, la place des Feuilles, cœur du festival.

APRÈS LE FABULEUX « ROCK FESTIVAL » DE LEYSIN

Le blues au cœur... mais l'espérance d'un lendemain

LEYSIN (bd). — Il ne fait désormais plus aucun doute que le bien nommé «Rock Festival» de Leysin a, dès son coup d'essai, accédé au gotha des rendez-vous du genre sinon en Europe, à tout le moins en Suisse. Les- siviés mais satisfaits à tout point de vue, les organisateurs de Veyry's Show Production (VSP) ont posé là les solides jalons d'une manifestation appelée à se perpétuer. Pourquoi en effet l'équipe des Héritier, Dubey ou Vouilloz s'arrêterait-elle en si bon chemin? Si les derniers décomptes rela- tivent quelque peu l'aspect purement commercial du festival, il con- vient cependant d'en souligner l'extraordinaire qualité générale.

D'une belle unanimité, la presse romande en tout cas relevait à coup de gros titres et avec force photos la perfection de l'organi- sation, de la sono, des concerts, des feux d'artifice, du laser, du so- leil, de la lune, de l'ambiance ou encore de l'accueil indigène. Ainsi, fort justement, VSP reçoit une gé- néreuse gerbe de fleurs, récoltant de fait les fruits de son formidable travail.

Quelques ombres tout de même

Naturellement, l'observateur at- tentif aura noté quelques légères ombres à ce tableau doré.

La première, pas si évidente a priori, concerne la fréquentation même du festival leysenoud: un bilan intermédiaire rapporte que le seuil escompté des 40000 entrées payantes n'a pas été franchi. On parle effectivement de 35 à 37000 billets vendus et de 10000 invita- tions délivrées pour le vendredi d'anniversaire. Le budget global, dépassant 1,5 million de nos francs, sera par contre couvert par les apports considérables des très nombreux postes de ravitaille- ment. Ecrasés par la canicule, les festivaliers ne se sont pas fait prier pour les prendre littéralement d'assaut. Et puis, les redevances TV et radio que devrait encore toucher VSP de la RTSR comble- ront, si besoin est, le manque à gagner en question.

Une autre ombre est apparue samedi soir, mais surtout diman- che: à mesure que se produisaient les groupes, le retard sur le pro- gramme s'amplifiait. Entre Maril- lion, Lavilliers et Bashung, les marges allèrent jusqu'à deux heu- res de dépassement. Si l'on sait en plus que l'alignement des navettes de bus entre Leysin et la plaine n'a pas suivi, on comprend mieux pourquoi l'irrésistible Alain ne fut écouté «que» par 7000 personnes environ aux premières heures de dimanche. La proportion devenait franchement inquiétante en fin d'après-midi: au passage de China Crisis, peu après 17 heures, la splendide place des Feuilles pré-

sentait tous les symptômes d'une désertion. Heureusement, pour Jean Beauvoir, et plus particuliè- rement pour le pétillant Aubert et le magique «Grand Jacques», la foule, dense, mouvante et chaleu- reuse, reparut comme par enchan- tement. Il n'empêche que c'est là que VSP pourra parfaire son œuvre, quitte à avancer les spec- tacles dominicaux afin de boucler à minuit au plus tard. De finir à 4 heures du mat' avec Higelin, le magicien poète, la star authen- tique et émouvante et, en prime, avec la «lune rousse», cela ne nous a personnellement pas dérangé. Bien au contraire. Mais combien étaient-ils, les fans de «Captain Jack in the Box», à avoir dû sacrifier son spectacle à la dure réalité d'un lundi de reprise?

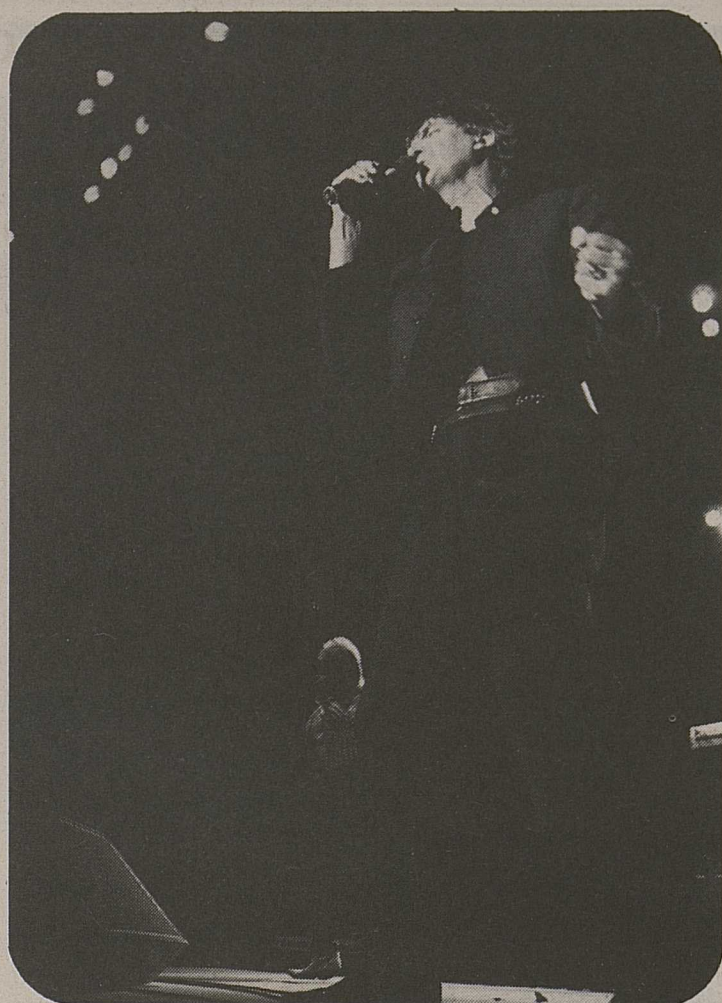
Un bon public

Et la drogue? La police de sû- reté de l'Etat de Vaud, qui a fort à faire avec les festivals (Montreux, Leysin, Nyon et Vidy) ne publiera ses statistiques exactes qu'en sep- tembre, après le rendez-vous gra- tuit de Lausanne (dont nous re- parlerons sous peu). Contactée hier par le NF, la centrale policière vaudoise nous indiquait toutefois que quelques arrestations avaient été opérées, sans compter que les dénonciations pour consommation pouvaient «se compter sur les doigts de très nombreuses mains»!

Quant aux ambulanciers et sa- maritains, s'ils avouaient avoir tout de même dû intervenir pour deux ou trois cas «apparemment graves» (notamment pour une stu- pide bagarre), ils se montraient satisfaits, pour ne pas dire éton- nés, de la bonne tenue de la grande majorité du public de rock, «trop souvent décrié»...

Malgré ces nuances, c'est le blues au cœur et l'espérance d'une suite (logique en l'occurrence) que nous avons quitté, tard lundi après-midi, la coquette station des Alpes vaudoises. En paraphrasant Higelin, on ne dira qu'une chose: «Pars, mais reviens-moi... vite!»

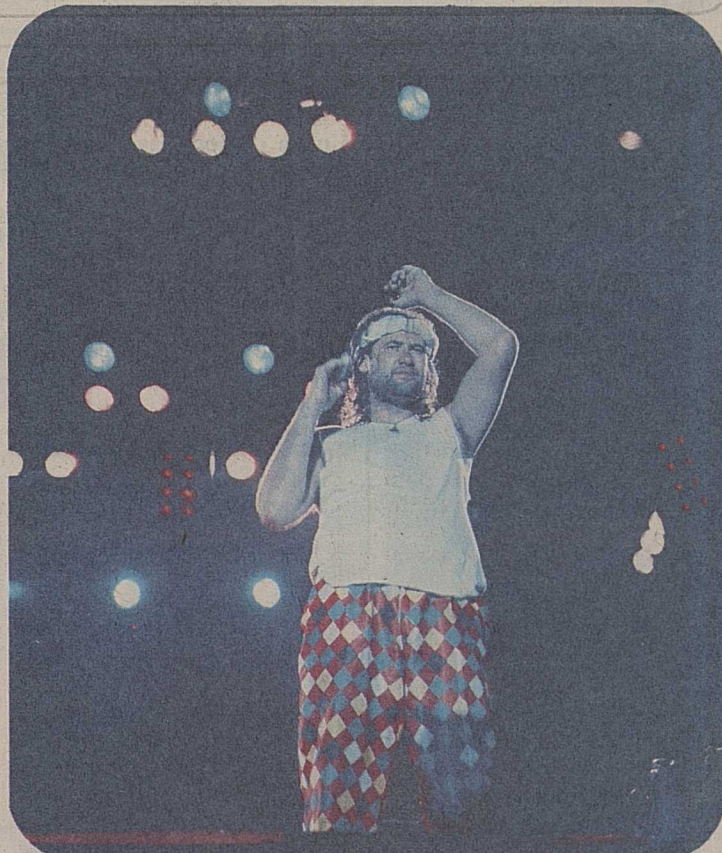
Texte et photos
Bernard Luisier



Grand Jacques, magicien du verbe, poète du rock. Au fond, Diabolo, har- moniciste délirant.



Bernard Lavilliers, le Rambo de la salsa... (Photo Gilles Berreau)



Fish, le bûcheron-chanteur d'un Marillion très, trop... génésien.



Jean Beauvoir, l'irocker funky. Il a frappé tant et plus qu'un ampli en est mort!



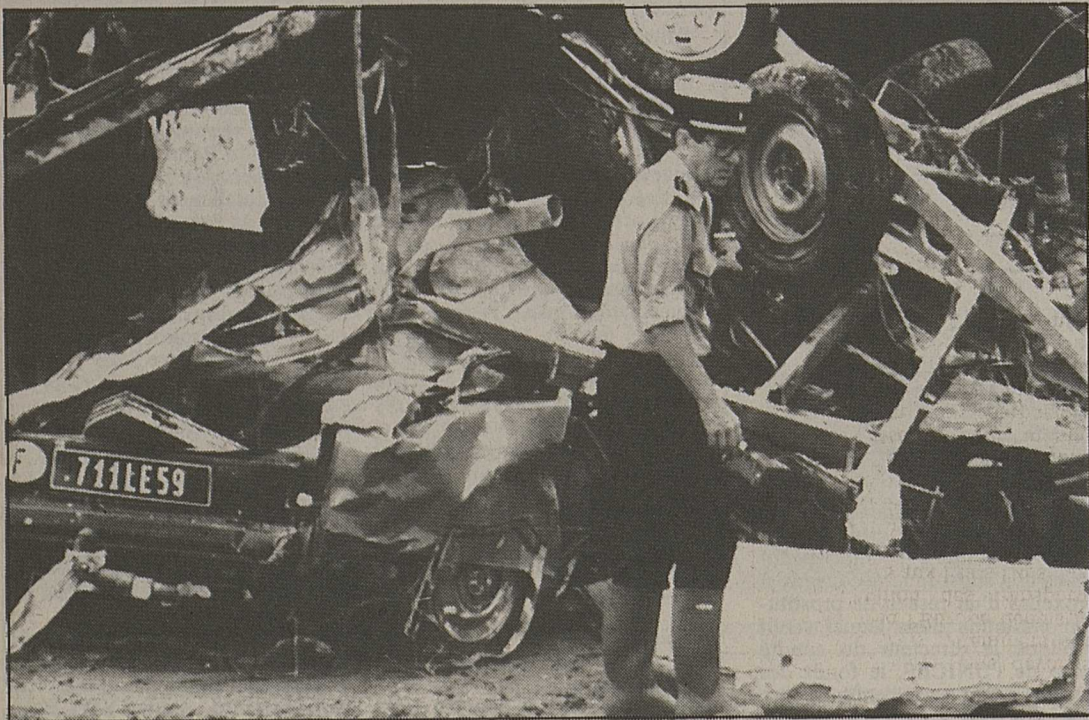
Alain Bashung: irrésistible!



Mention bien également pour le public rock «trop souvent décrié».

Tragédie du Grand-Bornand

AU MOINS 30 MORTS



LE GRAND-BORNAND (ATS/Reuter). - Le premier ministre Jacques Chirac s'est rendu hier au Grand-Bornand, en Haute-Savoie, pour se recueillir devant les dépouilles des victimes de la gigantesque coulée de boue qui a fait au moins 30 morts, mardi soir, en se déversant sur un camping. «Finalement, on pense qu'il y aura 30 victimes, au plus 35», a indiqué à Reuter Pierre Ravanat, directeur adjoint de la protection civile, en début de soirée. «Les recherches deviennent de plus en plus difficiles. Aujourd'hui on n'a trouvé que trois corps», a-t-il ajouté.

Hier soir, selon la préfecture, 23 corps avaient été retrouvés et 14 personnes étaient toujours portées disparues. Parmi les 23 morts, 16 ont été identifiés.

Il est probable que la plupart des corps non identifiés aient également été comptés avec les disparus, a indiqué la préfecture, en estimant que le bilan de la catastrophe s'élevait en définitive à 30 morts et sept disparus.

Le premier ministre, accompagné du ministre de l'Environnement, Alain Carignon, du ministre délégué à la Sécurité, Robert Pandraud, et du secrétaire d'Etat aux Affaires européennes, Bernard Bosson, maire d'Annecy, s'est longuement recueilli dans la chapelle ardente dressée dans la vieille église du village du Grand-Bornand, avant de saluer les familles des victimes et de rendre hommage au travail des sauveteurs.

M. Chirac s'est refusé à tout «jugement prématuré» sur les causes de l'accident, en précisant qu'une enquête administrative avait été ouverte.

«A ma connaissance, rien ne permettait de craindre une catastrophe de ce genre», a-t-il déclaré, alors qu'on lui demandait si l'accident n'aurait pu être évité. «Je ne vois rien qui puisse mettre en cause la commune, mais je ne peux pas préjuger des résultats de l'enquête», a-t-il commenté. «Il existe hélas des risques, quelles que soient les mesures prises, qui sont inévitables.»



En bref

Paris - Téhéran

UN ULTIMATUM...

● **WASHINGTON (ATS/AFP).** - Le vice-amiral John Poindexter, ancien chef du Conseil national de sécurité (CNS) de la Maison-Blanche, a admis hier que le président Ronald Reagan ne lui avait jamais ordonné spécifiquement d'aider les rebelles nicaraguayens, mais savait que ces derniers étaient soutenus.

● **LE LUC (ATS/Reuter).** - La France et l'Allemagne de l'Ouest ont signé hier un accord pour la construction en commun d'un hélicoptère de combat, ont annoncé le ministre français de la Défense, André Giraud, et son homologue ouest-allemand, Manfred Wörner.

● **PARIS (ATS/Reuter).** - L'ambassadeur de Turquie en France, Faik Melek, a été convoqué hier par le ministre du Commerce extérieur Michel Noir, après l'annulation par Ankara d'un contrat de 65 milliards de dollars signé avec le groupe Thomson-CSF pour la fourniture d'un système de radars pour le contrôle de la navigation aérienne civile.

● **SAN SALVADOR (ATS/AFP).** - Un hélicoptère militaire américain s'est écrasé, hier au Salvador, et six conseillers militaires américains se trouvant à bord ont été tués. L'appareil, pris dans un orage, avait déjà fait demi-tour vers la capitale avant l'accident.

● **NEW DELHI (ATS/Reuter).** - Le vice-président indien Ramaswamy Venkataraman, âgé de 76 ans, a été élu hier à la présidence de son pays par une majorité écrasante, bénéficiant également du soutien du Parti du Congrès (I) du premier ministre Rajiv Gandhi, dont les relations avec le président sortant Zail Singh n'étaient pas toujours parfaites. M. Venkataraman, un Tamoul du sud de l'Inde, est un avocat érudit dont l'intégrité et le sens de la justice sont au-dessus de tout soupçon.

PARIS (ATS/Reuter/AFP). - La situation était toujours tendue hier entre la France et l'Iran, Paris ayant implicitement rejeté un ultimatum de Téhéran, qui a menacé dans la matinée de rompre ses relations diplomatiques avec la France si le dispositif policier autour de son ambassade dans la capitale française n'était pas levé dans les septante-deux heures.

Cet ultimatum, dans lequel l'Iran exige également des sanctions contre les responsables de «l'agression», samedi dernier à l'aéroport de Genève-Cointrin, d'un diplomate iranien, a été signifié au chargé d'affaires français en Iran, Pierre Lafrance.

Le Ministère des affaires étrangères français a répondu en soulignant que la position de la France demeurerait inchangée. En d'autres termes, M. Vahid Gordji, considéré comme le «numéro deux» de l'ambassade d'Iran à Paris, réfugié dans les locaux diplomatiques, doit se présenter à la justice qui veut l'entendre comme témoin sur les attentats terroristes qui ont ensanglanté Paris en septembre 1986.

Corée: 61 morts - 97 disparus

SÉOUL (ATS/AFP). - Au moins 61 personnes sont mortes et 97 portées disparues après le passage du typhon Thelma qui a longé hier la Corée du Sud, selon un nouveau bilan annoncé par le centre des catastrophes naturelles au Ministère de l'Intérieur.

Le typhon, qui a frappé le sud du pays, a fait aussi 27 blessés et quelque 7300 sans-abri, a ajouté la même source. En outre, 198 bateaux ont été coulés, et plus de 1300 maisons endommagées.

Un « méga-transporteur »

LONDRES (ATS/AFP). - Les deux principales compagnies aériennes britanniques, British Airways et British Caledonian, ont annoncé hier qu'elles allaient fusionner pour créer un «méga-transporteur» européen susceptible de relever le défi des grandes compagnies américaines.

Le président de British Airways, Lord King, a déclaré que cette fusion était une «occasion unique de créer une compagnie britannique capable de relever le défi mondial».

La nouvelle compagnie a pour ambition de rivaliser avec les gros transporteurs américains, devenus bien moins chers notamment sur les lignes avec l'Europe depuis la déréglementation des transports lancée en 1978 aux Etats-Unis. Les transporteurs aériens britanniques se préparent également ainsi à la dérégulation des transports en Europe, prévue pour 1992.

L'instinct de survie a donc poussé à s'associer pour un mariage de raison deux compagnies aériennes qui se livraient une guerre commerciale sans merci sur de nombreuses lignes et ont souvent dû procéder à d'après marchandages.

Sida

UN IGNOBLE TRAFICOTAGE DE SANG

HAMBOURG (AP). - Du sang humain en provenance du Zaïre a été transporté en Belgique puis revendu en RFA et dans d'autres pays européens sans avoir été soumis au préalable à des tests de dépistage du sida, a rapporté hier le journal ouest-allemand à grand tirage «Bild», citant une porte-parole du Ministère fédéral de la santé.

Selon «Bild», le sang, collecté au Zaïre, a été envoyé en Belgique sous de faux certificats affirmant qu'il s'agissait de sang animal.

En Belgique, poursuit «Bild», les déclarations ont été modifiées pour y faire figurer: «sang humain belge». Il a ensuite été vendu en RFA et dans d'autres pays européens, qui n'ont pas été mentionnés. On ignore par ailleurs la quantité de sang en jeu.

D'après le journal, les autorités et la police fédérale ouest-allemande ont ouvert une enquête.

Le Ministère ouest-allemand de la santé n'a fait aucun commentaire.

AFRIQUE DU SUD - FRANCE

Les limites de la patience

JOHANNESBURG (ATS/Reuter). - L'Afrique du Sud a décidé hier de rappeler son nouvel ambassadeur en France, Hendrik Geldenhuys, jusqu'à nouvel ordre. Il s'agit d'une conséquence du différend entre Paris et Pretoria à propos du jeune Français Albertini, emprisonné par les autorités du Ciskei.

Le président Mitterrand avait ajourné, le mois dernier, la réception des lettres de créance de M. Geldenhuys.

Le ministre sud-africain des Affaires étrangères, M. Pik Botha, a accusé hier M. Mitterrand d'avoir agi d'une manière «malveillante et malvenue» en ajournant l'accréditation de M. Geldenhuys.

Il a déclaré qu'à «la lumière de l'attitude du président Mitterrand», il avait demandé à M. Geldenhuys de revenir en Afrique du Sud «pour consultation», jusqu'à ce que «les choses prennent une autre tournure».

La décision de Pretoria ne changera probablement pas la représentation diplomatique française en Afrique du Sud, a-t-on indiqué hier au Ministère français des affaires étrangères.

Sous les jupes de Son Excellence...

ROME (ATS/Reuter). - Un archevêque grec orthodoxe libanais, Mgr Boutros Irajiri Abdo, a été arrêté mercredi à l'aéroport Fiumicino de Rome après la découverte d'un paquet d'héroïne caché sous sa soutane, a annoncé la police italienne.

Mgr Abdo, 69 ans, et son assistant ont été appréhendés après avoir rencontré une femme qui venait d'arriver en provenance du Liban en transportant sur elle un kilo d'héroïne.

La police a indiqué que les trois personnes étaient soupçonnées d'appartenir à un réseau international de trafic de drogue qui opère au Liban, en Espagne, en Italie et en France.

Une valise contenant trois kilos d'héroïne pure a en outre été découverte dans la chambre d'hôtel du prélat. Six autres personnes, dont un Français et deux Espagnols, ont été arrêtées à la suite de cette affaire.

Erich Honecker viendra en RFA: Bonn doit payer...

Les chancelleries ont accueilli avec surprise l'annonce, mercredi soir, de la prochaine visite officielle en RFA, du 7 au 11 septembre, de M. Erich Honecker, chef d'Etat et du PC est-allemand.

Il est vrai que trois invitations antérieures avaient, finalement, été déclinées après la double visite en RDA du chancelier Willy Brandt et de son successeur Helmut Schmidt. On savait le désir du numéro un est-allemand de revoir sa Sarre natale mais les considérations affectives ont peu à voir dans les relations Est-Ouest et les raisons du dégel interallemand sont à chercher ailleurs et d'abord à Moscou.

La diplomatie de MM. Genscher et Weizsäcker

A Bonn, un ministre a fait du rapprochement des deux Allemagnes son credo, le ministre des Affaires

étrangères Hans-Dietrich Genscher, lui-même originaire d'Allemagne de l'Est. Les 8 % de voix obtenus par le Parti libéral, en janvier dernier, sont l'expression de la forte adhésion des Allemands de l'Ouest à cette politique.

Le deuxième homme du rapprochement interallemand, c'est le président de la République fédérale allemande, M. Weizsäcker, qui était en visite officielle à Moscou, il y a une semaine, et qui a été reçu chaleureusement par ses hôtes soviétiques. Si l'on ajoute l'acceptation, par le chancelier Kohl, de la proposition soviétique de désarmement en Europe, dite double zéro, on a alors la clé du voyage à Bonn d'Erich Honecker. En 1973-74, le projet de visite est annulé par deux fois en raison de l'installation des missiles Pershing en RFA.

L'invitation du bourgmestre de Berlin-Ouest au

numéro un est-allemand dans le cadre du 750e anniversaire de la fondation de la ville est encore rejetée au début de l'année: le chancelier Kohl a comparé Gorbatchev à Goebbels...

La quatrième est la bonne: la RFA s'est alliée sur l'option double zéro.

Ces retrouvailles interallemandes ne doivent pourtant pas faire illusion. Moscou tient plus que jamais la clé de la question allemande et entend bien en jouer pour son avantage.

Si les Allemands de l'Ouest souhaitent se rapprocher de leurs compatriotes de l'Est, qu'ils en paient le prix et, à Bonn, on en fait l'expérience depuis près de vingt ans, c'est-à-dire depuis l'Ostpolitik de Willy Brandt. Mais les Allemands de l'Ouest doivent payer une deuxième fois en appuyant la politique soviétique de dénucléarisation de l'Europe. La bonne nouvelle

de M. Weizsäcker s'est d'ailleurs accompagnée aussitôt de l'augmentation du nombre de visas de sortie pour les citoyens soviétiques d'origine allemande.

Mais cette politique des petits pas entre Moscou et Bonn ne saurait faire illusion: l'URSS ne variera pas d'un pouce sur la division de l'Allemagne. M. Gorbatchev l'a rappelé, la semaine dernière, au président de la RFA: l'existence de deux Etats allemands est une réalité.

Bismarck avait inventé, au siècle dernier, «la politique des pourboires» pour qualifier les demandes de compensation de Napoléon III. Aujourd'hui, les Allemands de l'Ouest ne peuvent guère prétendre à autre chose qu'à des pourboires de la part de Moscou dans le domaine très sensible des relations interallemandes.

Pierre Schäffer